ÐAÏI THÖØA TU HAØNH BOÀ-TAÙT HAÏNH MOÂN CHÖ KINH YEÁU TAÄP

**QUYEÅN HAÏ**

**22. Ruùt ra töø kinh Hö Khoâng Taïng Boà-taùt Sôû Vaán** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Boà-taùt tu haïnh do nhaän bieát boán möôi laêm loaïi ma chöôùng, neân vöôït qua boán ma.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Hö Khoâng Taïng:

–Naøy Thieän nam! Theá naøo laø Boà-taùt tu haønh coù theå haøng phuïc heát thaûy taø ma, coù theå vöôït qua boán ma?

Neáu Boà-taùt tu haønh duøng trí tueä nhaän thaáy taát caû caùc phaùp gioáng nhö huyeãn hoùa thì coù theå vöôït qua AÁm ma.

Neáu nghe phaùp thaâm dieäu cuûa Phaät roài nöông vaøo vaên töï tìm caàu thì coù theå vöôït qua Uaån ma.

Neáu toû ngoä veà thöôøng, laïc, ngaõ, tònh thì coù theå vöôït qua Töû ma. Neáu khoâng lìa taâm Boà-ñeà thì coù theå vöôït qua Thieân ma.

Nhö theá laø Boà-taùt tu haønh naøy coù theå haøng phuïc taát caû ma chöôùng.

Sao goïi laø Boà-taùt coù theå haøng phuïc phaù tröø ma chöôùng, khoâng bò taø ma nhieãu loaïn?

Thieän nam neân bieát! Ma chöôùng goàm coù boán möôi laêm thöù, laøm chöôùng ngaïi chaùnh haïnh:

1. Neáu Boà-taùt tu haønh taâm thích quaû vò Thanh vaên. Ñoù laø ma chöôùng.
2. Khoâng nhôù nghó veà Boà-ñeà. Ñoù laø ma chöôùng.
3. Ñaõ boá thí maø coøn phaân bieät. Ñoù laø ma chöôùng.
4. Caàu sinh choán cao quyù. Ñoù laø ma chöôùng.
5. Mong muoán thaân töôùng ñoan nghieâm. Ñoù laø ma chöôùng.
6. Doác caàu vieäc theá gian. Ñoù laø ma chöôùng.
7. Haønh thì thieàn ñònh chaáp vaøo söï vui thích. Ñoù laø ma chöôùng.
8. Duøng trí khinh cheâ nhöõng phaàn coâng ñöùc nhoû, ít. Ñoù laø ma chöôùng.
9. Khoâng thích sinh töû nôi theá gian. Ñoù laø ma chöôùng.
10. Choã tu taäp coâng ñöùc maø khoâng hoài höôùng nôi Voâ thöôïng Boà-ñeà. Ñoù laø ma chöôùng.
11. Thaáy chaùn nôi phieàn naõo. Ñoù laø ma chöôùng.
12. Che giaáu choã phaïm toäi khoâng theå saùm hoái. Ñoù laø ma chöôùng.
13. Ñoái vôùi Boà-taùt tu haønh khôûi taâm ganh gheùt. Ñoù laø ma chöôùng.
14. Phæ baùng Phaät phaùp. Ñoù laø ma chöôùng.
15. Löøa doái, laøm meâ hoaëc chuùng sinh. Ñoù laø ma chöôùng.
16. Khoâng tu saùu phaùp Ba-la-maät. Ñoù laø ma chöôùng.
17. Ñoái vôùi phaùp cuûa chö Phaät khoâng thích nghe. Ñoù laø ma chöôùng.
18. Keo kieät trong khi truyeàn baù giaùo phaùp cuûa Phaät. Ñoù laø ma chöôùng.
19. Vì lôïi döôõng neân giaûng noùi Phaät phaùp. Ñoù laø ma chöôùng.
20. Chaúng duøng phöông tieän ñeå giaùo hoùa chuùng sinh. Ñoù laø ma chöôùng.
21. Khoâng thaâu nhaän chuùng sinh. Ñoù laø ma chöôùng.
22. Ñoái vôùi ngöôøi phaïm giôùi toû ra ganh gheùt, khinh cheâ. Ñoù laø ma chöôùng.
23. Ñoái vôùi ngöôøi trì giôùi tinh taán, taâm khoâng kính troïng. Ñoù laø ma chöôùng.
24. Tu taäp haïnh Thanh vaên. Ñoù laø ma chöôùng.
25. Thuaän theo haïnh cuûa haøng Ñoäc giaùc. Ñoù laø ma chöôùng.
26. YÙ tu ñaïo nghieäp khoâng ñuùng thôøi. Ñoù laø ma chöôùng.
27. Boû ñaïi Töø bi maø caàu Nieát-baøn. Ñoù laø ma chöôùng.
28. Thích tu voâ vi. Ñoù laø ma chöôùng.
29. Nghi ngôø, cheâ bai phaùp höõu vi. Ñoù laø ma chöôùng.
30. Chaúng hoã trôï haïnh thieän cuûa chuùng sinh. Ñoù laø ma chöôùng.
31. Ngaõ maïn cao ngaïo. Ñoù laø ma chöôùng.
32. Noùi hai löôõi, gaây tranh chaáp. Ñoù laø ma chöôùng.
33. Doái traù ñoái vôùi chuùng sinh, voïng noùi chuyeän thò phi. Ñoù laø ma chöôùng.
34. Dua nònh, quanh co, noùi doái, choã thích khoâng chaân thaät. Ñoù laø ma chöôùng.
35. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh, taâm khoâng chaân thaät, ngay thaúng. Ñoù laø ma chöôùng.
36. Taâm bieán ñoåi hung aùc. Ñoù laø ma chöôùng.
37. Taâm thay ñoåi thoâ döõ. Ñoù laø ma chöôùng.
38. Thaáy ngöôøi taïo toäi khoâng khuyeân saùm hoái. Ñoù laø ma chöôùng.
39. Baùng phaùp, baát tín. Ñoù laø ma chöôùng.
40. Tuøy theo duïc laïc cuûa mình. Ñoù laø ma chöôùng.
41. Thích laøm nhöõng vieäc phi lyù. Ñoù laø ma chöôùng.
42. Öa thích phi phaùp. Ñoù laø ma chöôùng.
43. Taát caû nghieäp chöôùng, baùo chöôùng, phieàn naõo chöôùng hieän coù troùi buoäc, tích chöùa, khoâng khieán cho tan dieät. Ñoù laø ma chöôùng.
44. Khoâng tröø boû taâm caáu ueá. Ñoù laø ma chöôùng.
45. Cuøng duyeân vôùi theá tuïc. Ñoù laø ma chöôùng.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Caûnh Giôùi Nhö Lai** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Coù caùc Tyø-kheo ôû nôi truï xöù cuûa Phaät Ca-dieáp ñaõ ñöôïc nghe phaùp neân gaëp giaùo phaùp cuûa Ñöùc Nhö Lai Thích-ca hoùa ñoä. Vaøo vò lai, neáu coù chuùng sinh ôû trong phaùp Phaät nghe noùi veà Ñaïi thöøa thì seõ sinh vaøo ba hoäi cuûa Phaät Di-laëc.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Nhöõng Tyø-kheo aáy ñaõ noùi lôøi chaân thaät khoâng hö doái. Tu-boà-ñeà neân bieát! Khi Ñöùc Nhö Lai Ca-dieáp xuaát hieän ôû ñôøi, caùc Tyø-kheo aáy ñeàu theo Phaät, nghe phaùp. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi do theo Phaät, choã phaùp thaâm dieäu ñöôïc nghe aáy khoâng coù queân maát, thieän caên, trí tueä ñöôïc thaønh töïu vieân maõn. Ñôøi vò lai, trong giaùo phaùp cuûa ta, neáu coù ngöôøi laõnh hoäi phaùp saâu xa, nghe roài thì nhôù nghó, chuùng sinh nhö vaäy ñeàu ôû trong soá ñoâng nôi ba hoäi cuûa Phaät Di-laëc, tuaàn töï ñeàu nhaäp vaøo, huoáng nöõa laø Boà-taùt tu taäp Ñaïi thöøa. Neáu coù theå tu taäp haïnh Ñaïi thöøa roài, thì nhöõng ngöôøi aáy thoâng ñaït phaùp nhaãn saâu xa.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh A-xaø-theá Phaåm** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Hieåu roõ veà taïng Boà-taùt, taïng Thanh vaên vaø taïng Duyeân giaùc. Laïi hieåu roõ veà nhaân

cuûa Thöôïng toïa.

Baáy giôø, Boà-taùt Baûo Nhaâït noùi:

–Naøy thieän nam! Haønh nghieäp cuûa Ñöùc Nhö Lai laø chaúng theå nghó baøn, ñoái vôùi phaùp Ñaïi thöøa khoâng theå xem thöôøng, phaûi ñieàu phuïc, hoïc hoûi ñeå ngoä nhaäp. Neáu Boà-taùt tu haønh cho ñeán trong khi nguû nghæ cuõng khoâng thích haønh nghieäp cuûa haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc. Neáu laø thaät töôùng cuûa Nhö Lai thò hieän nôi chuùng sinh thì khoâng neân keo kieät, coù theå nghó nhö vaày: “Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñeàu tu hoïc Ñaïi thöøa, nhöng taâm voâ ñaúng naøy laïi khoâng toån giaûm”. Do chaúng tieác giaùo phaùp, neân phaûi giaùc ngoä veà nghóa lyù saâu xa nôi Ñaïi thöøa cuûa Nhö Lai.

Naøy thieän nam! Ví nhö troàng caây, reã baùm saâu xuoáng ñaát thì caønh laù hoa quaû aét seõ sum sueâ, Boà-taùt tu haønh cuõng laïi nhö vaäy. Ñaõ coù theå kieân trì nôi taïng Boà-taùt, neân cuõng hieåu roõ heát thaûy caùc thöøa. Ñoù goïi laø voâ löôïng thieän caên phaùp khí cuûa taïng Boà-taùt.

Naøy thieän nam! Sao goïi laø Boà-taùt taïng? Nhaân nôi gì maø goïi laø Boà-taùt taïng?

Ví nhö trong bieån caû coù voâ löôïng gioït nöôùc voâ soá taïp baùu, caùc chuùng Roàng, Daï- xoa, Kieàn-thaùt-baø, A-tu-la, Kim sí ñieåu chuùa, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, caù Ma-kieät…, voâ löôïng ñuû caùc loaøi ñeàu ôû trong ñoù. Boà-taùt tu haønh cuõng laïi nhö vaäy. Voâ löôïng phaùp baûo aán chöùng nhö Boá thí, Trì giôùi, Thieàn ñònh, Trí tueä, Giaûi thoaùt, Giaûi thoaùt tri kieán ñeàu truï trong ñoù. Theá neân goïi laø Phaùp taïng Boà-taùt. Ví nhö nôi bieån caû, choã sinh ra nhieàu loaøi chuùng sinh, nhöõng loaøi chuùng sinh aáy khoâng theå uoáng nöôùc nôi nhöõng soâng khaùc. Neáu Boà-taùt tu haønh, tu taäp taïng Boà-taùt roài, cuõng khoâng neân duøng phaùp vò nôi thöøa khaùc. Do vaäy neân goïi laø Phaùp taïng cuûa Boà-taùt.

Thieän nam neân bieát! Goàm coù ba taïng laø taïng Thanh vaên, taïng Duyeân giaùc vaø taïng Boà-taùt Ñaïi thöøa.

Sao goïi laø taïng Thanh vaên?

–Laø nöông theo choã thuyeát giaûng cuûa ngöôøi khaùc, nöông theo choã nghe nôi ngöôøi khaùc maø ñaït ñöôïc ñaïo haïnh.

Sao goïi laø taïng Bích-chi-phaät?

–Laø nöông theo söï giaùc ngoä cuûa chính mình ñeå hoäi nhaäp moân dieät ñònh thöôøng, laïc, ngaõ, tònh.

Sao goïi laø Phaùp taïng Boà-taùt?

–Laø toû ngoä thoâng ñaït veà voâ löôïng phaùp cuûa chö Phaät, phaùt khôûi taâm Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Naøy thieän nam! Neân bieát, ngöôøi theo thöøa Thanh vaên, Duyeân giaùc khoâng theå ñaït ñöôïc danh vò cuûa ba taïng, chæ coù theå ñöôïc goïi laø ba thöøa giaùo. Neáu ai nghe vò phaùp sö giaûng noùi veà ba thöøa giaùo, ñeàu tuøy theo choã nghe maø ñöôïc Nieát-baøn. Do nôi ba thöøa ñeàu thoï nhaän vaâng theo, ñuû ba thöøa naøy neân goïi laø ba taïng, nhöng chaúng phaûi laø laøm roõ nghóa lyù saâu xa cuûa Ñaïi thöøa. Neáu Boà-taùt tu haønh khi giaûng noùi phaùp duøng phaùp nôi ba thöøa giaùo hoùa chuùng sinh khieán vaøo Nieát-baøn, theá neân Boà-taùt goïi laø tam taïng.

Naøy thieän nam! Coù ba loaïi hoïc:

1. Hoïc cuûa haøng Thanh vaên.
2. Hoïc cuûa haøng Bích-chi-phaät.
3. Hoïc cuûa haïnh Boà-taùt.

Sao goïi laø hoïc cuûa haøng Thanh vaên?

–Laø phaân bieät khieán toû ngoä töï taâm.

Sao laø hoïc cuûa haøng Bích-chi-phaät?

–Laø haønh theo trung phaåm, khoâng coù taâm bi. Sao goïi laø hoïc cuûa haïnh Boà-taùt?

–Laø tuøy thuaän ñaïi Bi, töï toû ngoä veà trí neân tinh taán haønh thieän. Haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc khoâng theo haïnh moân cuûa Boà-taùt, cuõng khoâng nhaän bieát veà nghóa. Coøn Boà- taùt thì bieát roõ veà haønh moân nghóa lyù cuûa hai thöøa, nhöng khoâng nhieãm chaáp. Boà-taùt tu taäp, thaâm taâm thích an truï, coù theå thò hieän ra con ñöôøng höôùng ñeán giaûi thoaùt cuûa Thanh vaên, Bích-chi-phaät maø khoâng nhaäp vaøo quaû vò ñoù.

Naøy thieän nam! Neáu Boà-taùt tu haønh hoïc hoûi nhö vaäy, ñoù goïi laø taïng Boà-taùt thöøa. Baáy giôø, Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi ñaép y, caàm baùt, noùi vôùi Tröôûng laõo Ca-dieáp:

–Nhaân giaû neân ñi tröôùc, chuùng toâi theo sau. Vì sao? Vì nhö Tröôûng laõo Tu-boà-ñeà ñöôïc Ñöùc Nhö Lai ngaøy tröôùc ñoä xuaát gia ñaõ laâu, caùc vò tuoåi ñôøi, haï laïp ñeàu toân quyù. Tröôûng laõo töø ngaøy tröôùc aáy phaùt nguyeän: Nay toâi ñöôïc ñoä ñeå xuaát gia, laø nöông vaø theá gian vaø caùc baäc A-la-haùn. Naøy Tröôûng laõo Ca-dieáp! Nhaân giaû neân ñi tröôùc, chuùng toâi theo sau.

Luùc ñoù, Tröôûng laõo Tu-boà-ñeà thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–ÔÛ trong phaùp cuûa Phaät khoâng neân cho tuoåi giaø laø treân tröôùc, soáng laâu laø treân tröôùc. Vì sao? Boà-taùt Vaên-thuø neân bieát, ôû trong phaùp cuûa Phaät, trí tueä laø treân heát. Trí tueä treân heát neân sôû hoïc cuõng laø treân, oai ñöùc cuõng laø treân, nhöõng giaùo phaùp thaâm dieäu cuõng laø treân. Naøy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Trí tueä cuûa Boà-taùt laø treân, giaùo phaùp laø treân, oai ñöùc voâ ngaïi, quaùn khaép caên taùnh thieän, aùc cuûa taát caû chuùng sinh, tri kieán luoân saùng toû. Vì theá neân bieát, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laø toái toân, toái thöôïng, Nhaân giaû neân ñi tröôùc, chuùng toâi theo sau.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Ly Caáu Boà-taùt Sôû Vaán** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Caùc Boà-taùt töø trong hö khoâng ñi xuoáng. Thuôû xöa ngöôøi nöõ do phaùt nguyeän Boà-ñeà, neân hieän chuyeån thaân thaønh nam töû.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo phu nhaân Tònh Quang:

–Phu nhaân neân bieát! Neáu coù ngöôøi nöõ, duøng moät haïnh, mau coù theå lìa boû thaân ngöôøi nöõ, thoï thaân tröôïng phu. Moät haïnh laø gì? Laø yù nguyeän kieân coá, phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng.

Vì sao? Phu nhaân neân bieát, taâm Boà-ñeà laø ñaïi tröôïng phu, laø ñaïi nam töû, chaúng phaûi laø taâm bình thöôøng, neân coù theå xa lìa haïnh A-la-haùn, haøng phuïc, beû gaõy taát caû caùc thöù quaân ma, ngoaïi ñaïo, ôû trong ba coõi laø baäc voâ thöôïng ñoaïn tröø heát caùc phieàn naõo, taäp khí. Neáu coù ngöôøi nöõ chaùnh nieäm, quy y Phaät, khôûi taâm Boà-ñeà, thì khoâng coøn trôû laïi thoï thaân ngöôøi nöõ, taâm thanh tònh neân thaân ngöôøi nöõ naøy trôû laïi chuyeån thaønh thaân nam, caên laønh nhö vaäy laø hoài höôùng cho taát caû ngöôøi nöõ. Vì hoài höôùng, ban cho coâng ñöùc aáy, neân cuõng ñeàu hoài höôùng ñeán ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.

Phu nhaân neân bieát! Do moät haïnh nguyeän aáy neân mau choùng lìa thaân nöõ chuyeån thaønh thaân nam.

Luùc ñoù, töø trong hö khoâng thuoäc phaùp hoäi naøy coù caùc Boà-taùt cuøng ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân roài lui ra ngoài moät beân. Thuôû xöa, caùc vò Boà-taùt naøy ñeàu laø ngöôøi nöõ, hieän ñaõ chuyeån thaønh thaân nam. Luùc naøy, caùc vò Boà-taùt aáy ôû trong chuùng

hoäi, thaáy caùc ngöôøi choàng töø thuôû tröôùc nay ñeàu laø ngöôøi xuaát gia neân cuøng an uûi:

–Caùc oâng laø Thieän tri thöùc cuûa chuùng toâi, neân mau phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng. Chö Phaät ra ñôøi khoù coù theå gaëp, tu taäp nhaân coâng ñöùc taïo, duyeân hoäi hoïp naøy laø raát khoù. Neáu ñoái vôùi chuùng sinh khôûi ñaïi Töø bi, phaùt khôûi taâm Boà-ñeà voâ thöôïng thì coù theå thaønh töïu vieân maõn, cuùng döôøng heát thaûy chö Phaät ñôøi quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai.

Khi caùc vò Boà-taùt noùi lôøi aáy roài, caùc Tyø-kheo kia thöa caùc Boà-taùt:

–Hay thay! Ñaïi tröôïng phu! Caùc vò ñoái vôùi chuùng toâi laø Thieän tri thöùc, cöùu ñoä taát caû chuùng sinh, nay coøn khuyeân chuùng toâi phaùt taâm voâ thöôïng. Chuùng toâi do lôøi khuyeân cuûa caùc vò neân kheùo suy nghó, quy y heát thaûy chö Phaät. Chuùng toâi nguyeän vaøo ñôøi vò lai thaønh töïu quaû vò Ñaúng chaùnh giaùc, ñeàu nhö Ñöùc Thích-ca Maâu-ni.

Chö vò Ñaïi Boà-taùt vaø caùc Boà-taùt tu haønh baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Xin Phaät Töø bi ñoä chuùng con ñöôïc xuaát gia. Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Boà-taùt Di-laëc! Haõy ñoä cho nhöõng thieän nam naøy ñöôïc xuaát gia. Boà-taùt Di-laëc noùi:

–Nhö Phaät ñaõ daïy, con xin ñoä heát.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Vaên-thuø-sö-lôïi Boà-taùt Giaûi Nghóa** *(noùi roõ moät haïnh)*:.

-Boà-taùt tu haønh tu taäp hai loaïi haïnh, ñaït ñöôïc möôøi thöù caên laønh lôïi ích.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Boà-taùt tu haønh do hai loaïi haïnh töông öng neân khoâng thoaùi chuyeån nôi nguyeän laønh, tuøy theo nguyeän, vaõng sinh ñeán coõi cuûa chö Phaät, khoâng coøn chöôùng ngaïi. Nhöõng gì laø hai haïnh?

Neáu Boà-taùt tu haønh khoâng thích haønh nghieäp cuûa haøng Thanh vaên, cuõng khoâng hoïc taäp, qua laïi, khoâng noùi xen laãn giaùo phaùp cuûa baäc Thanh vaên, cuõng khoâng khuyeán hoùa chuùng sinh khieán vaøo trong phaùp cuûa Thanh vaên vaø Duyeân giaùc, chuyeân vì Boà-ñeà voâ thöôïng ñeå khuyeán hoùa chuùng sinh tu hoïc, thaønh töïu Thaùnh ñöùc cuûa Nhö Lai.

Neáu Boà-taùt tu haønh khuyeán hoùa chuùng sinh, khieán vaøo nôi Phaät thöøa thì ñaït ñöôïc möôøi loaïi lôïi ích. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Xa lìa haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc, cho ñeán thaønh Phaät, du hoùa nôi caùc coõi.
2. Gaëp phaùp cuûa Boà-taùt thanh tònh thì taäp hôïp laïi.
3. Thaønh Phaät roài, ñöôïc chö Phaät thaâu giöõ, hoä trì.
4. Tieáng taêm vang khaép möôøi phöông, trong phaùp hoäi cuûa chö Phaät ñeàu taùn döông.
5. Phaùt khôûi taâm toái thaéng, vi dieäu khoâng gì saùnh kòp.
6. Chæ thoï thaân cuûa Phaïm thieân, Ñeá Thích.
7. Neáu sinh trong loaøi ngöôøi, ñöôïc ngoâi vò Chuyeån luaân vöông.
8. Thöôøng ñöôïc gaëp chö Phaät, Nhö Lai.
9. Ñöôïc haøng trôøi ngöôøi cung kính.
10. Tích taäp voâ löôïng coâng ñöùc thieän caên.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu ñöôïc khuyeân hoäi nhaäp vaøo quaû vò La-haùn vaø Bích-chi-phaät. Neáu laïi coù ngöôøi, chæ khuyeân moät thieän nam, thieän nöõ khieán an truï vaøo quaû vò Phaät, thì coâng ñöùc cuûa ngöôøi naøy nhieàu hôn ngöôøi tröôùc kia. Vì sao? Xaù-lôïi-phaát neân bieát! Chuûng taùnh cuûa Phaät khoâng phaûi do Thanh vaên, Duyeân giaùc phaùt khôûi maø coù theå bò ñoaïn tuyeät. Neáu Ñöùc Nhö Lai khoâng xuaát hieän ôû ñôøi thì haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc khoâng coù. Neáu chuûng taùnh cuûa Phaät khoâng döùt thì Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc môùi xuaát hieän. Boà-taùt tu haønh ôû trong quaû vò cuûa Phaät an laäp cho ngöôøi khaùc, neân ñöôïc möôøi loaïi thieän lôïi naøy. Vì theá, hai loaïi coâng ñöùc töông öng neân chaúng lìa haïnh nguyeän, tuøy theo nguyeän, vaõng sinh nôi caùc coõi.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Quang Minh Bieán Chieáu Phaåm** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-So saùnh veà phöôùc löïc cuûa Boà-taùt vaø Thanh vaên.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Tyø-loâ-giaù-na Nguyeän Quang Minh:

–Ví nhö hai beân bôø soâng Haèng coù voâ löôïng traêm ngaøn ngaï quyû, bò ñoùi khaùt böùc baùch, loõa hình loä theå, duøng löûa chaùy laøm aùo, thòt nôi thaân luoân bò thieâu ñoát, hình töôùng khoâ gaày. Laïi coù caùc thöù dieàu haâu, quaï, boà caét bay voøng quanh, tranh nhau aên thòt, cuøng nhöõng thuù döõ, choù soùi giaønh giaät baét laáy. Do toäi cuûa ngaï quyû neân chuùng chaúng thaáy soâng Haèng. Ví nhö coù choã thaáy thì nöôùc kia khoâ caïn, hoaëc thaáy laø tro. Vì sao? Vì do caùc toäi chöôùng neân chòu caùc khoå naõo noùi khoâng theå heát. Haøng ñeä töû laø Thanh vaên, tuy cuøng ôû

trong röøng Theä-ña nhöng chaúng thaáy thaàn löïc quaûng ñaïi cuûa Nhö Lai, chaúng nghe Ñöùc Phaät giaûng noùi veà Boà-taùt taäp hoäi, so saùnh veà phaùp nghóa. Vì sao? Vì maét kia ñaõ bò maøng voâ minh che laáp, chaúng töøng gieo troàng caùc caên laønh cuûa quaû vò Nhaát thieát trí.

Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi ôû trong ñaïi hoäi, ñang nguû say boãng choác moäng thaáy nôi ñænh nuùi Tu-di, choã ôû cuûa Ñeá Thích vôùi thaønh lôùn Thieän kieán, caùc cung ñieän, vöôøn röøng… taát caû ñeàu trang nghieâm ñeïp ñeõ, traêm ngaøn vaïn öùc Thieân töû, Thieân nöõ, tung raûi nhieàu hoa trôøi bieán khaép treân maët ñaát ñoù. Voâ soá caùc caây y phuïc tao ra y phuïc vi dieäu, voâ soá caùc caây hoa nôû ra hoa vi dieäu, voâ soá caùc caây aâm nhaïc taáu leân nhaïc trôøi. Caùc theå nöõ coõi trôøi ca haùt raát hay, voâ soá chö Thieân ñeàu ôû trong caùc choán ñoù vui chôi. Ngöôøi kia töï thaáy mình maëc y phuïc trôøi truï döøng nôi khaép taát caû moïi xöù. Khi aáy, taát caû moïi ngöôøi trong chuùng hoäi, tuy cuøng ôû moät choã maø chaúng bieát, chaúng thaáy. Vì sao? Vì ôû ñaây laø ngöôøi naèm moäng thaáy, chaúng phaûi laø choã coù theå nhaän thaáy cuûa ñaïi chuùng kia. Heát thaûy Boà-taùt vaø caùc vò vua ôû theá gian, cuõng laïi nhö vaäy. Do töø laâu tích taäp dieäu löïc nôi caên laønh, neân phaùt nguyeän roäng lôùn veà Nhaát thieát trí tu hoïc coâng ñöùc cuûa taát caû chö Phaät.

Boà-taùt tu haønh trang nghieâm ñaïo phaùp, laøm vieân maõn phaùp cuûa trí Nhaát thieát trí,

haønh trì ñaày ñuû caùc haïnh nguyeän cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn, höôùng ñeán quaû vò trí tueä cuûa taát caû Boà-taùt, hieån baøy dieäu duïng nôi caùc Tam-muoäi cuûa Boà-taùt, ñaõ coù theå quan saùt veà caûnh giôùi trí tueä cuûa heát thaûy Boà-taùt khoâng bò chöôùng ngaïi. Theá neân, ñeàu thaáy Thaùnh ñöùc thaàn bieán töï taïi chaúng theå nghó baøn cuûa Nhö Lai. Taát caû haøng Thanh vaên nôi caùc ñaïi ñeä töû khoâng theå thaáy bieát, vì khoâng coù maét thanh tònh cuûa caùc Boà-taùt. Ví nhö Tyø-kheo taâm ñöôïc töï taïi, nhaäp ñònh dieät taän, saùu caên taïo nghieäp ñeàu döøng laïi, taát caû lôøi noùi ñeàu chaúng roõ, chaúng bieát, nhôø ñònh löïc giöõ gìn neân chaúng Baùt-bieát-baøn, do ôû trong ñònh neân khoâng hieåu caùc phaùp theá gian. Taát caû haøng Thanh vaên cuõng laïi nhö vaäy. Nhöõng vò ñaïi Tyø-kheo aáy cuøng ôû trong röøng Theä-ña, saùu caên ñaày ñuû, laïi chaúng thaáy Thaùnh ñöùc thaàn bieán cuûa Nhö Lai, chaúng thaáy Boà-taùt tuï hoäi so saùnh veà phaùp nghóa. Vì sao? Vì chö Phaät, Nhö Lai vaø Ñaïi Boà-taùt coù dieäu löïc töï taïi saâu xa, neân hieám thaáy, khoù gaëp, coâng ñöùc thieän caên cuûa ôû ñôøi quaù khöù thanh tònh khoâng xen taïp. Neáu laø Thanh vaên, Duyeân giaùc thì khoâng döï ñöôïc phaàn naøy. Vì theá caùc Tyø-kheo, tuy ôû taïi röøng Theä-ña, döôùi chaân Nhö Lai maø chaúng thaáy Thaùnh ñöùc thaàn bieán cuûa Nhö Lai, cuõng chaúng thaáy Boà-taùt tuï hoäi so saùnh veà phaùp nghóa, do khoâng töông öng vôùi truï nôi quaûvò Boà-ñeà voâ thöôïng.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Xuaát Sinh Boà-ñeà** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Noùi veà ba loaïi Phaät ñòa.

-Giaûi thích veà choã cao thaáp cuûa ba thöøa.

Baáy giôø, Baø-la-moân Ca-dieáp Ngao-ñaùt baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu ngöôøi ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà roài coøn coù thoaùi thaát khoâng? Ñöùc Phaät baûo Baø-la-moân:

–Neáu ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà roài thì khoâng thoaùi thaát. Vì sao? Baø-la-moân neân bieát, coù ba loaïi Boà-ñeà:

1. Boà-ñeà cuûa Thanh vaên.
2. Boà-ñeà cuûa Duyeân giaùc.
3. Boà-ñeà voâ thöôïng cuûa chö Phaät. Sao goïi laø Boà-ñeà cuûa Thanh vaên?

Neáu coù thieän nam, thieän nöõ ôû trong haøng cuûa Thanh vaên, tuy phaùt taâm Boà-ñeà cuõng chaúng khuyeán hoùa, an laäp cho chuùng sinh khieán hoï phaùt taâm Boà-ñeà, cuõng khoâng hieån thò nghóa lyù saâu xa cuûa Ñaïi thöøa, khoâng kính ngöôøi thöïc haønh phaùp Ñaïi thöøa, khoâng cuøng tu hoïc, cuõng khoâng cuùng döôøng, neáu thaáy ngöôøi ñeán chaúng ñoùn, chaúng vui. Do haïnh naøy neân chæ moät mình giaûi thoaùt. Ñoù goïi laø Boà-ñeà cuûa Thanh vaên.

Laïi nöõa, naøy Baø-la-moân! Sao goïi laø Boà-ñeà cuûa Duyeân giaùc?

Neáu coù thieän nam, thieän nöõ ôû trong haøng cuûa Duyeân giaùc, tuy töï mình ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà, nhöng khoâng khuyeân chuùng sinh khieán hoï phaùt taâm Boà-ñeà, khoâng tu hoïc giaùo phaùp Ñaïi thöøa saâu xa, cuõng khoâng chæ daïy trao truyeàn cho ngöôøi khaùc, khoâng kính troïng ngöôøi haønh Ñaïi thöøa, khoâng cuøng hoïc taäp, cuõng khoâng cuùng döôøng, neáu thaáy ngöôøi ñeán thì chaúng ñoùn, chaúng vui. Do haïnh naøy neân chæ moät mình giaûi thoaùt. Ñoù goïi laø Boà-ñeà cuûa Duyeân giaùc.

Laïi nöõa, naøy Baø-la-moân! Sao goïi laø Boà-ñeà voâ thöôïng?

Neáu coù thieän nam, thieän nöõ töï mình phaùt taâm Boà-ñeà roài, laïi khuyeân caùc chuùng sinh cuøng phaùt taâm Boà-ñeà, ñieàu phuïc an laäp tu hoïc phaùp nghóa cuûa Ñaïi thöøa, vì ngöôøi khaùc dieãn noùi roäng. Neáu thaáy ngöôøi haønh Ñaïi thöøa thì hoan hyû ngheânh ñoùn. Baø-la-moân neân bieát! Nhöõng ngöôøi aáy giaûi thoaùt cho caùc ngöôøi khaùc, roài an laäp nôi haøng trôøi ngöôøi, laøm lôïi ích theá gian. Ñoù laø Boà-ñeà cuûa Ñaïi thöøa voâ thöôïng.

Vì sao goïi laø Boà-ñeà voâ thöôïng? Vì ôû trong ba coõi taát caû ñaõ laøm xong laïi veà choã caàu ñaït laø voâ thöôïng. Theá neân goïi laø Boà-ñeà voâ thöôïng.

Khi aáy, Baø-la-moân Ca-dieáp Ngao-ñaùt baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Giaûi thoaùt cuûa giaûi thoaùt coù hai nghóa chaêng? Phaät noùi:

–Giaûi thoaùt cuûa giaûi thoaùt nghóa khoâng coù khaùc. Laïi noùi ñaïo cuøng vôùi ñaïo nghóa cuõng khoâng hai, vì ngöôøi ôû trong ba thöøa neân coù phaân bieät.

Baø-la-moân neân bieát! Ví nhö ñi ñöôøng coù ba loaïi xe: thöù nhaát laø xe voi, thöù hai laø xe ngöïa, thöù ba laø xe löøa. Ba loaïi xe naøy tuaàn töï cuøng ñi vaøo cöûa thaønh.

Naøy Baø-la-moân! YÙ oâng theá naøo? Ba coã xe aáy coù cao thaáp khoâng? Baø-la-moân thöa:

–Coù cao thaáp, thöa Theá Toân! Phaät noùi:

–Nhö ba thöøa: thöøa Thanh vaên, thöøa Duyeân giaùc vaø Phaät thöøa voâ thöôïng coù cao thaáp cuõng laïi nhö theá. Do vaäy, ñaïo cuøng vôùi giaûi thoaùt khoâng coù cao thaáp.

Naøy Baø-la-moân! Ví nhö ba ngöôøi cuøng vöôït qua soâng Haèng, ñeán bôø beân kia. Moät ngöôøi qua ñöôïc nhôø beø coû noåi, moät ngöôøi qua ñöôïc nhôø phao noåi, coøn ngöôøi thöù ba thì taïo thuyeàn lôùn, cuøng vôùi traêm ngaøn chuùng sinh qua ñöôïc ñeán bôø beân kia. Sau ñoù giao cho ngöôøi con tröôûng troâng coi thuyeàn aáy, daën baûo: “Ngöôøi ñeán ñeàu phaûi chuyeân chôû ñöa hoï qua soâng ñeán bôø beân kia.”

Ngöôøi thöù ba ñoù töï mình ñeán bôø beân kia, laïi coù theå cöùu giuùp chuùng sinh trong moät

nöôùc.

Naøy Baø-la-moân! YÙ oâng theá naøo? Choã ñöa qua soâng cuûa ba ngöôøi cuøng lôïi ích

chaêng?

Baø-la-moân thöa:

–Daï khoâng, thöa Theá Toân! Phaät baûo:

–Naøy Baø-la-moân! YÙ oâng theá naøo? Lôïi ích cuûa ba thöøa coù cao thaáp khoâng? Baø-la-moân thöa:

–Coù cao thaáp, thöa Theá Toân! Phaät baûo:

–Baø-la-moân neân bieát! Thöøa Thanh vaên, thöøa Duyeân giaùc vaø thöøa Voâ thöôïng Phaät, choã lôïi ích coù cao thaáp, chaúng gioáng nhau.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Baûo Tuï** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Môùi phaùt taâm Boà-ñeà, so saùnh vôùi Thanh vaên, La-haùn cuøng Boà-taùt tu haønh veà soá löôïng cao thaáp, baát ñoàng.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Neáu chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy ñeàu chöùng ñaéc quaû A-la- haùn. Laïi coù chuùng sinh nôi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu ñöôïc thaønh Phaät, ñoái tröôùc chö Phaät naøy ñeàu ñaët moät vò La-haùn, moãi moãi vò aáy ñeàu cuùng döôøng caùc Ñöùc Nhö Lai kia, hoaëc traûi qua moät kieáp, traêm kieáp, ngaøn kieáp, cho ñeán traûi qua haèng haø sa kieáp. Naøy Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Huoáng nöõa laø cuùng döôøng voâ löôïng voâ vieân caùc Ñöùc Nhö Lai, thì phöôùc ñoù laø raát nhieàu, noùi khoâng theå heát.

Phaät noùi:

–Neáu coù voâ löôïng vò A-la-haùn nhö vaäy, cuùng döôøng voâ löôïng chö Phaät nhö theá. Laïi coù ngöôøi môùi phaùt taâm Boà-ñeà thì coâng ñöùc cuûa ngöôøi aáy nhieàu hôn coâng ñöùc nôi soá A-la- haùn kia, huoáng nöõa laø do Boà-ñeà khoâng bò ñoaïn maát, neân cuùng döôøng chö Phaät vaø caùc ñeä töû, Sö taêng, Hoøa thöôïng, Thieän tri thöùc… caû ñeán boá thí moät naém côm cho loaøi suùc sinh, so coâng ñöùc ñoù vôùi coâng ñöùc cuùng döôøng cuûa caùc vò A-la-haùn thì traêm phaàn, ngaøn phaàn khoâng baèng cuùng döôøng moät ngöôøi môùi tu taäp taâm Boà-ñeà.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Na-la-dieân Phaåm** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Boà-taùt tu haønh truï nôi boán thöù Truï ñòa, tu taäp boán thöù Haønh.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Na-la-dieân:

–Boà-taùt Na-la-dieân neân bieát! Ví nhö ngoïc baùu Pheä-löu-ly, neáu ñaët noù trong ñoà ñöïng caùc vaät xen taïp thì aùnh saùng voán coù cuûa ngoïc baùu löu ly chaúng maát. Na-la-dieân neân bieát! Boà-taùt tu haønh cuõng laïi nhö vaäy, choã truï trong Tam-muoäi, duø laø y phuïc theá gian cuõng goïi laø xuaát gia, khoâng lìa ñaïo haïnh cuûa phaùp giôùi.

Khi Ñöùc Phaät noùi lôøi naøy roài, Boà-taùt Na-la-dieân thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Boà-taùt truï nôi ñòa naøo maø khoâng bò toån giaûm, tích taäp coâng ñöùc cuûa caùc Tam-muoäi ñaït ñöôïc haønh trang cuûa trí tueä voâ taän?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo Boà-taùt Na-la-dieân:

–Boà-taùt coù boán loaïi truï ñòa. Nhöõng gì laø boán?

1. Ñoái vôùi thaân maïng khoâng heà tieác laãn.
2. Khoâng thích danh tieáng, lôïi döôõng.
3. Khoâng thích moïi hoan laïc cho mình.
4. Khoâng nguyeän thoï sinh moïi duïc laïc cuûa chö Thieân. Ñoù laø boán loaïi truï ñòa.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Taäp Nhaát Thieát Coâng Ñöùc** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Boà-taùt vì caùc chuùng sinh neân khoâng lìa ba coõi.

Baáy giôø, laïi coù Boà-taùt baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ví nhö nhieàu ngöôøi ñeàu phaïm toäi hình, ñeán giôø haønh quyeát laïi coù moät ngöôøi ñeán giaûi thoaùt cho hoï khoûi bò cheát. Sau, ngöôøi naøy trôû laïi, ñeán choã ñao phuû baûo: “OÂng haõy caàm dao gieát toâi ñi, gieát toâi ñi!”

Baïch Theá Toân! Ñoù laø ba coõi khoâng khaùc vôùi nôi choán cuûa phaùp nhaân. Haøng phaøm phu ngu ñoän cuõng nhö ngöôøi phaïm toäi cheát, Boà-taùt giaûi thoaùt cho theá gian, roài trôû laïi taïo moïi ñaày ñuû cho caùc chuùng sinh, nhö ngöôøi phaïm toäi hình ñöôïc thoaùt khoûi, roài laïi ñi ñeán choã töû hình. Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, chaúng heà lìa ba coõi. Vì theá, chö Phaät Nhö Lai ñaïi Töø, ñaïi Bi töông öng vôùi taâm Boà-ñeà, neân Boà-taùt tu haønh, vöôït qua taát caû haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc. Vì sao? Vì haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc khoâng coù taâm ñaïi Bi aáy, cuõng khoâng coù phöông tieän thieän xaûo.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Maät Nghieâm** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Hieån baøy vieäc so saùnh haïnh moân cuûa Thanh vaên vaø Boà-taùt.

Neáu coù Boà-taùt, ñoái vôùi caùc phaùp, kheùo duøng phöông tieän thieän xaûo ñeå hieåu saâu xa phaùp nghóa thì seõ ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Neáu thaønh töïu Ñaúng chaùnh giaùc roài thì hieån döông chaùnh phaùp. Neáu thaáy naêm aám lìa nôi töï thaân, quaùn theå taùnh cuûa caùc phaùp laø khoâng coù nhaân, ngaõ, cuõng khoâng coù choã ñoäng. Ñaây laø giaûi thoaùt cuûa haøng Thanh vaên.

Neáu Boà-taùt tu haønh nôi taát caû phaùp haïnh, quaùn nôi hai bieân, xa lìa moïi bieân vöïc thì nhöõng vò aáy mau chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Neáu thaáy roõ veà bieân vöïc nôi duïc laïc roài, thì ñoái vôùi caùc chuùng sinh khoâng coù taâm Töø bi, lìa boû duyeân theá gian. Ngöôøi nhö vaäy, thaønh Phaät raát laø khoù. Vui thay, trí tueä cuûa Nhö Lai, khieán caùc chuùng sinh ñaït ñöôïc an laïc! Ví nhö hoa sen, tuy moïc leân ôû nôi buøn dô, nhöng raát thanh tònh, tuy sinh ôû choã buøn nhô, maø sinh ra laø ñeå cuùng döôøng chö Phaät, Thaùnh hieàn. Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, sinh ôû choán buøn nhô laø ba coõi, neáu thaønh Phaät roài thì ñöôïc chö Thieân taùn thaùn. Neáu Boà-taùt tu haønh sinh trôû laïi ôû theá gian thì seõ ñöôïc ngoâi vò Chuyeån luaân vöông thoáng laõnh boán coõi thieân haï. Neáu sinh leân trôøi thì töï laøm Thieân chuû vua Caøn-thaùt-baø. Vì khoâng ñoaïn maát maø töông öng vôùi phaùp Ñaïi thöøa neân choã sinh ra thöôøng nhaän ñöôïc ngoâi vò toái thaéng hôn heát. Theá neân, Boà-taùt tu haønh phaûi thaâu giöõ phaùp Ñaïi thöøa, seõ ñöôïc ngoâi vò thuø thaéng, roát raùo thaønh töïu quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Phaïm Saùt** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Boà-taùt tu haønh phaùt ñaïi haïnh nguyeän nhaãn nhuïc.

Khi aáy, Ñöùc Phaät noùi:

–Boà-taùt môùi tu haønh phaûi neân luoân phaùt haïnh nguyeän töông öng vôùi phaùt Boà-ñeà voâ thöôïng, laøm khoâ caïn moïi thöù khoå naõo cuûa chuùng sinh, vì phaùt ñaïi theä nguyeän vôùi taâm nhaãn nhuïc, neân taïo thaønh töïu ñaày ñuû cho caùc chuùng sinh, nguyeän cho ñaát nôi tam thieân

ñaïi thieân theá giôùi ñeàu baèng Kim cang, thaân ta phaân taùn ôû treân ñaát ñoù. Ví nhö coû lau, caây mía, hoaëc nhö maàm luùa, nhieàu thaân nhö vaäy, ñeàu chòu phaùp khoå vui cuûa theá gian, luoân nöông nôi taát caû chuùng sinh, bieán laøm söùc maïnh cuûa Na-la-dieân, duøng söùc maïnh ñoù, neân nguyeän ñoái vôùi thaân ta sinh nhieàu saân giaän, ganh gheùt, ñeàu caàm chaøy Kim cang ñeâm ngaøy ba thôøi nghieàn naùt thaân ta, gioáng nhö thuoác An-thieän-na nhaõn nghieàn naùt roài laïi sinh, döïa theo nhö tröôùc, khoâng boû. Ñoái vôùi nhöõng chuùng sinh naøy, taâm ta khoâng hieàm oaùn, ta nguyeän chòu thay khoå aùch naøy cho taát caû chuùng sinh, khoâng coù giaùn ñoaïn, khieán xa lìa heát caùc khoå phieàn naõo, khoâng thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, khoâng vaøo ñaïo quaû cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc, ta nguyeän thaønh töïu quaû vò Ñaúng chaùnh giaùc ñeå ñoä thoaùt taát caû chuùng sinh.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Nhaát Thieát Chö Phaät Sôû Nieäm** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Boà-taùt tu haønh nhaãn nhuïc, thaän troïng nôi ba nghieäp thaân, khaåu, yù chaúng phaïm trôû

laïi.

theïn?

Baáy giôø, Boà-taùt Thieän Ñaúng Quaùn baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö theá naøo laø Boà-taùt tu haønh truï nôi haïnh moân nhaãn nhuïc, hoå

Phaät noùi:

–Neáu Boà-taùt tu haønh, do thaân haønh aùc thì töï mình thaän troïng hoå theïn, do khaåu haønh

aùc thì töï mình thaän troïng hoå theïn, do yù haønh aùc thì töï mình thaän troïng hoå theïn. Cuøng vôùi haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc ñaøm luaän haïnh aùc thì töï mình thaän troïng hoå theïn.

Naøy thieän nam! Ñoù laø nôi choán hoå theïn cuûa Boà-taùt tu haønh. Neáu coù theå thaän troïng hieåu bieát roõ thì ñaït ñeán quaû vò Boà-ñeà voâ thöôïng.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Phaùt Taäp** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Boà-taùt tu haønh tu trì möôøi loaïi giôùi haïnh, laïi coù möôøi loaïi giôùi haïnh khaùc.

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo Ñaïi Boà-taùt Voâ Sôû Phaùt:

–Naøy thieän nam! YÙ oâng theá naøo? Sao goïi laø Boà-taùt tu haønh noùi lôøi chaân thaät? Boà- taùt neáu ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà roài thì thaø boû thaân maïng chöù khoâng boû Boà-ñeà, ñoái vôùi caùc chuùng sinh chaúng haønh phi phaùp, ñoù laø khoâng voïng ngöõ. Neáu Boà-taùt tu haønh phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng roài, sau laïi traùi vôùi chí nguyeän tröôùc, noùi lôøi sai traùi, khinh doái, töùc laø Boà-taùt tu haønh thoaùi thaát Boà-ñeà.

Laïi nöõa, Boà-taùt tu haønh sao goïi laø nieäm haønh trì giôùi?

1. Thích nghe phaùp Phaät, thaønh töïu vieân maõn ñöôïc boán Taâm voâ löôïng. Ñoù laø nieäm haønh trì giôùi.
2. Chí caàu phaùp Phaät, thaønh töïu vieân maõn ñöôïc taâm khieâm toán. Ñoù laø giôùi.
3. Cuùng döôøng Thieän tri thöùc, thaønh töïu vieân maõn ñöôïc caùc thöù kyõ ngheä khoâng khuyeát. Ñoù laø giôùi.
4. Tu taäp caùc haïnh Ba-la-maät, thaønh töïu vieân maõn ñöôïc trí Phaät. Ñoù laø giôùi.
5. Nghe kinh ñieån, vì ngöôøi khaùc maø giaûng noùi, thaønh töïu vieân maõn neân coù theå roäng noùi kinh ñieån Ñaïi thöøa. Ñoù laø giôùi.
6. Thöôøng nhôù nghó veà phaùp Phaät, thaønh töïu vieân maõn oai löïc toång trì saùng suoát. Ñoù laø giôùi.
7. Chuyeân tu Boà-ñeà, thaønh töïu vieân maõn vieäc dieät tröø caùc toäi chöôùng. Ñoù laø giôùi.
8. Khoâng ganh gheùt chuùng sinh vì theá neân khoâng maát Boà-ñeà. Ñoù laø giôùi.
9. Khoâng thoaùi chuyeån Boà-ñeà, laø khoâng maát giôùi, Tam baûo hieän tieàn.
10. Nieäm giôùi nhö nhö, quaùn xeùt taát caû, khoâng khuyeát.

Naøy thieän nam! Boà-taùt tu haønh thöôøng phaûi neân duøng taâm nieäm veà giôùi thieän nhö

vaäy.

Laïi nöõa, Boà-taùt tu haønh coù möôøi loaïi taâm Giôùi Boà-ñeà:

1. Vì caàu lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, khoâng phaûi vì lôïi ích cuûa rieâng mình.
2. Ñaïo nghieäp ñaõ tu taäp hoài höôùng cho chuùng sinh, nguyeän mau choùng thaønh Phaät,

khoâng phaûi chuyeân vì rieâng mình.

1. Duøng haïnh kieân coá lôïi tha laøm söï nghieäp, cuõng khoâng phaûi vì mình.
2. Giôùi haïnh thanh tònh, Boà-ñeà taêng tröôûng, traûi qua nhieàu kieáp nhaãn nhuïc, khoâng coù meät moûi.
3. Boá thí laø giôùi, cho ñeán coù theå xaû boû ñaàu, maét, tuûy, naõo… ñeå laøm lôïi ích cho chuùng sinh.
4. Trì giôùi laø giôùi, Boà-taùt cuõng khoâng lìa boû caùc chuùng sinh khoâng giöõ giôùi.
5. Nhaãn nhuïc laø giôùi, Boà-taùt khoâng sôï taát caû quaân ma.
6. Tinh taán laø giôùi, vì chuùng sinh neân tích taäp Phaät ñaïo, khoâng heà meät moûi.
7. Thieàn ñònh laø giôùi, Boà-taùt duø bò caùc aâm thanh laøm naùo loaïn, taâm ñònh cuõng khoâng lay ñoäng.
8. Trí tueä laø giôùi, Boà-taùt thaáy caùc phaùp theá gian töôûng ñoàng vôùi töôùng khoâng cuûa Boà-ñeà laø giôùi. Boà-taùt khoâng nhieãm theá gian, Töø bi laø giôùi, khoâng vaøo Nieát-baøn, ñoù laø phaùp taäp.

heát.

heát.

M

1. **Ruùt ra töø kinh A-sai-da-maït Sôû Vaán** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Boà-taùt tu haønh giôùi haïnh voâ taän, ngöôøi thöïc haønh giôùi naêng löïc coù taän.

Baáy giôø, Boà-taùt A-sai-da-maït noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Boà-taùt tu haønh trì giôùi voâ taän. Xaù-lôïi-phaát neân bieát! Töông tuïc, khoâng ñoaïn kieán. Vì sao haøng phaøm phu trì giôùi ñöôïc sinh leân coõi thieän, giôùi löïc dieät heát?

Nhaân gian trì giôùi möôøi thieän, thoï roài thì giôùi löïc dieät heát?

Neáu giôùi nôi saùu coõi trôøi thuoäc Duïc giôùi vôùi coâng ñöùc quaû baùo heát thì giôùi löïc dieät

Neáu giôùi nôi caùc coõi trôøi Töù thieàn saéc giôùi dieät thì giôùi löïc dieät heát.

Neáu giôùi cuûa boán Tam-ma-baùt-ñeá ôû coõi Voâ saéc dieät thì giôùi löïc dieät heát.

Neáu giôùi cuûa Tieân nhaân ñaït nguõ thoâng maát thì giôùi löïc cuûa nguõ thoâng cuõng dieät

Neáu giôùi cuûa taát caû haøng Thanh vaên nhaäp vaøo Nieát-baøn thì giôùi löïc cuõng dieät heát. Neáu giôùi cuûa Bích-chi-phaät khoâng coù ñaïi Bi thì giôùi löïc bò dieät heát.

Xaù-lôïi-phaát neân bieát! Giôùi haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt laø voâ taän. Vì sao? Vì taát caû giôùi

tònh ñeàu nhaân nôi giôùi cuûa Boà-taùt, thaâu giöõ ñeå hieän tieàn. Ví nhö haït gioáng daàn daàn taïo ñöôïc nhieàu lôïi ích, voâ taän.

Xaù-lôïi-phaát neân bieát! Taâm Boà-ñeà cuõng nhö haït gioáng, giôùi haïnh cuûa chö Phaät, Nhö Lai laø voâ taän, baäc Ñaïi tröôïng phu aáy goïi laø giôùi haïnh voâ taän.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt tu haønh aáy trì giôùi, neân giôùi haïnh laø voâ taän.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Taäp Hoäi Phaåm** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Boà-taùt tu haønh ôû trong ba thöøa, thaáu roõ khaép caùc phöông tieän thieän xaûo.

Sao goïi laø Boà-taùt tu haønh ôû trong taát caû caùc thöøa ñeàu duøng phöông tieän thieän xaûo? Goàm coù phaùp ba thöøa ñeå ñaït ñöôïc giaûi thoaùt. Nhöõng gì laø ba?

1. Thöøa Thanh vaên.
2. Thöøa Duyeân giaùc.
3. Ñaïi thöøa.

Laïi coù hai thöøa laø: Thieân thöøa vaø Nhaân thöøa.

Nôi ba thöøa kia, sao goïi laø Boà-taùt tu haønh ôû trong thöøa Thanh vaên maø coù phöông tieän thieän xaûo?

Neáu Ñöùc Phaät khoâng xuaát hieän ôû ñôøi thì thöøa Thanh vaên khoâng thaønh töïu. Vì sao?

Vì nöông theo ngöôøi khaùc ñeå nghe phaùp, neân hieän ra Thanh vaên. Sao goïi laø nghe phaùp, trì giôùi, nhaãn nhuïc tích taäp vieân maõn?

Neáu tích taäp giôùi vieân maõn thì coù theå tích taäp thieàn ñònh vieân maõn. Neáu tích taäp ñònh vieân maõn thì coù theå tích taäp trí tueä vieân maõn.

Neáu tích taäp tueä vieân maõn thì coù theå tích taäp giaûi thoaùt ñöôïc vieân maõn.

Neáu tích taäp giaûi thoaùt vieân maõn thì coù theå tích taäp giaûi thoaùt tri kieán ñöôïc vieân

maõn.

Theo caùc phöông tieän nhö vaäy, ñoù laø phöông tieän thieän xaûo cuûa Thanh vaên.

Thanh vaên laïi coù phöông tieän thieän xaûo nôi phöôùc ñöùc baát ñoäng, caùc phaùp khoâng thuaän hôïp. ÔÛ trong ba coõi sinh chaùn lìa, taát caû caùc haønh voâ thöôøng, chaùn lìa phieàn naõo, taát caû caùc phaùp voâ ngaõ, neân chuyeân caàu Nieát-baøn tòch dieät, cho ñeán trong trong töøng saùt-na chaúng caàu sinh töû nôi theá gian, luoân sôï voâ thöôøng, naêm aám, caùc haønh khoâng coù töôùng, neân duï naêm caên nhö töôùng maõng xaø, möôøi hai nhaân duyeân nhö xoùm laøng troáng vaéng, taâm khoâng öa thích taát caû sinh töû.

Hieån baøy phaùp aáy roài, Boà-taùt tu haønh töùc nhaän bieát phöông tieän thieän xaûo trong thöøa Thanh vaên.

Sao goïi laø Boà-taùt tu haønh ôû trong thöøa Duyeân giaùc maø coù phöông tieän thieän xaûo? Do nhaân duyeân gì, Duyeân giaùc ñöôïc xuaát hieän ôû ñôøi? Boà-taùt tu haønh neân bieát duyeân khôûi aáy laø gì? Gia haïnh thích tu tinh taán, thieàn ñònh, khoâng truï nôi choã tích taäp haønh trang coâng ñöùc. Khoâng truï ôû choã tích taäp haønh trang trì giôùi, nghe phaùp moät phaàn ít ñeå tu taäp; cuõng khoâng thaân caän, cuùng döôøng chö Phaät, trí baäc trung aáy thöôøng laø xuaát gia, taâm thaáp keùm neân tu taäp ít duøng coâng löïc, khoâng thích löôøng xeùt veà phaùp taäp, thích an truï moät mình nôi choán vaéng laëng, doác caàu, khoù nhaäp vaøo ngoâi vò ñaïi quaùn ñaûnh, thích ñi khaát thöïc, luoân nghó veà phaùp thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, ra khoûi ba coõi, tìm caàu Nieát-baøn, neân töï trí mình ngoä nhaäp vaøo ñònh. Thích tu Tam-muoäi, chaúng phaûi nhôø ngöôøi khai maø töï ngoä, duøng trí ñeå toû ngoä roõ veà choã daáy khôûi nôi bieân vöïc nhaân duyeân cuûa taát caû caùc haønh. Khi roõ phaùp naøy roài, Boà-taùt tu haønh töùc nhaän bieát phöông tieän thieän xaûo trong thöøa Duyeân giaùc.

Sao goïi laø Boà-taùt tu haønh ôû trong Ñaïi thöøa duøng phöông tieän thieän xaûo?

Neáu haønh Ñaïi thöøa thì phöông tieän laø voâ löôïng voâ bieân, nay ta chæ löôïc noùi. Coâng löïc cuûa thöøa naøy, laøm vì taát caû chuùng sinh, khieán hoï nhaäp vaøo thöøa aáy, tích taäp thieän caên laøm haønh trang cuûa coâng ñöùc, vì caùc chuùng sinh thanh tònh thaâu nhaän caùc Ba-la-maät, khieán nhaäp vaøo taát caû phaùp. Do haønh trì Phaät ñaïo khoâng giaùn ñoaïn, neân thöøa naøy laø voâ ngaïi, aùnh saùng chieáu khaép. Neáu taát caû chuùng sinh cuûa Ñaïi thöøa naøy ñeàu laø Khaát só, thì vöôït hôn taát caû, khoâng sôï ñöôøng taø. Thöøa naøy laø Thaùnh ñöùc cuûa Nhö Lai, thöôøng ôû tröôùc maët, coù theå haøng phuïc taát caû taïp haïnh cuûa caùc thöù taø ma, ngoaïi ñaïo, laïi ñöôïc haïnh thieän cuûa Nhö Lai hoã trôï, nhö laù côø baùu hieän roõ nôi caây khoâng coù giaùn ñoaïn. Thöøa naøy coù theå tröø dieät voïng töôûng chaáp giöõ veà voâ töôùng, voâ thöôøng, keát söû, nghi hoaëc, nhò bieân trong ba coõi, ñeàu coù theå tröø ñoaïn veà choã thuû ñaéc nôi thöøa Nhö Lai, Phaät laø khoâng chöôùng ngaïi. Thöøa naøy coù theå ñoái vôùi taát caû phaùp tích taäp, thaân caän Tam baûo, lôïi ích ngöôøi ñôøi, ñeàu ñöôïc nöông töïa, ñi treân con ñöôøng khoâng bò löøa doái, taát caû chuùng sinh ñeàu coù phaàn. Vì söùc kieân trì ñaïi Bi cuûa quaù khöù neân thò hieän nôi naøy, duøng möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng, ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp trang nghieâm nôi thaân, khaåu, yù, ñaày ñuû aùnh saùng töôi ñeïp, vì moïi nôi khoâng nghi ngôø, khoâng loãi laàm.

Ñoù laø Boà-taùt tu haønh duøng phöông tieän thieän xaûo trong Ñaïi thöøa.

# M

**38. Ruùt ra töø kinh UÙc-giaø Tröôûng Giaû Sôû Vaán** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Noùi Boà-taùt taïi gia neân tu boán loaïi haïnh laø nhaân duyeân khoâng xuaát gia.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Tröôûng giaû UÙc-giaø:

–Boà-taùt tu haønh taïi gia, duøng boán loaïi haïnh töông öng maø ñöôïc quy y nôi Nhö Lai.

Nhöõng gì laø boán?

1. Khoâng boû taâm Boà-ñeà.
2. Khoâng phaùt boû haønh trì Tam-ma thieàn.
3. Khoâng ñoaïn ñaïi Töø, ñaïi Bi.
4. Khoâng nhieãm taïp caùc thöøa.

Ñoù laø boán loaïi haïnh töông öng thaønh töïu söï quy y nôi Nhö Lai

Laïi coù boán loaïi haønh nghieäp töông öng ñeå quy y Phaùp. Nhöõng gì laø boán?

1. Cuùng döôøng Phaùp sö.
2. Toân troïng vieäc nghe phaùp.
3. Laéng nghe phaùp roài, thì doác tìm caàu ñuùng ñaén.
4. Neáu ñöôïc nghe phaùp yeáu thì vì chuùng sinh maø giaûng noùi roõ, löu truyeàn hoài höôùng boá thí cho chuùng sinh thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi coù boán loaïi haïnh töông öng ñeå quy y Taêng:

1. Chaúng öa thích phaùp Thanh vaên, chuyeân caàu Boà-ñeà voâ thöôïng.
2. Neáu coù chuùng sinh tu haïnh nghieäp khaùc thì khuyeân khieán tu hoïc Phaät ñaïo chaân chaùnh.
3. Khoâng thoaùi chuyeån nôi taâm Boà-ñeà.
4. Cuùng döôøng Taêng chuùng, tìm caàu haïnh nghieäp cuûa baäc Thanh vaên maø khoâng thuû chöùng neûo giaûi thoaùt cuûa Thanh vaên.

Neáu Boà-taùt tu haønh xaû boû taát caû taøi vaät roài thì trí phaùt sinh taâm boá thí, suy nghó nhö vaày: “Neáu coù ngöôøi ñoùi khaùt ñeán xin ñoà aên thöùc uoáng ñeàu neân thí cho.” Giaû söû boá thí

nhöõng vaät caàn duøng cho ngöôøi, laïi nghó nhö vaày: “Nhôø taát caû choã mong caàu maø thaønh töï Boá thí ba-la-maät.”

Boà-taùt tu haønh taïi gia thaâu giöõ giôùi haïnh nhö vaäy. Khi aáy, Phaät baûo A-nan:

–OÂng coù thaáy tröôûng giaû UÙc-giaø cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai, tu taäp phaùp coù theå boá thí caùc vaät mình thích khoâng?

Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con ñaõ thaáy vieäc naøy. Phaät noùi:

–A-nan neân bieát! Tröôûng giaû UÙc-giaø trong Hieàn kieáp naøy, coù taát caû moät ngaøn Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, ñeàu ñem voâ löôïng cuûa caûi cuùng döôøng ñaày ñuû, neân ñaõ thaâu giöõ Phaät phaùp, tuy ôû taïi gia maø tu haïnh Taêng só haønh trì Phaät ñaïo roäng khaép.

Luùc ñoù, A-nan hoûi Tröôûng giaû UÙc-giaø:

–Naøy tröôûng giaû! Vì yù nghóa gì maø ôû theá gian gioáng nhö oaùn taëc, choã ôû nôi theá gian coù theå öa thích? Nay gaëp nhaân duyeân xuaát gia sao taâm khoâng vui nhaän?

Tröôûng giaû ñaùp:

–Con khoâng öa thích theá gian. Vì sao? Vì Boà-taùt tu haønh luoân töông öng vôùi ñaïi Bi chaúng caàu duïc laïc, duø nhaãn nhuïc, khoå naõo nhöng khoâng boû chuùng sinh.

Phaät baûo:

–A-nan neân bieát! Tröôûng giaû UÙc-giaø tuy laø taïi gia, nhöng ñaõ töøng thaønh töïu ñaày ñuû cho soá löôïng chuùng sinh, traêm ngaøn vò Boà-taùt khaùc khoâng theå coù ñöôïc söï thaønh töïu ñaày ñuû nhö vaäy. Vì sao? Vì traêm ngaøn vò Boà-taùt kia ñeàu khoâng coù oai löïc thieän xaûo nhö moät vò tröôûng giaû UÙc-giaø.

# M

**39. Ruùt ra töø kinh Thuø Thaéng Cuï Giôùi** *(noùi roõ hai haïnh)*:

-Boà-taùt tu haønh môùi phaùt taâm coù theå thoï nhaän voâ löôïng söï cuùng döôøng veà y phuïc, thöïc aên uoáng, giöôøng naèm, toïa cuï, phöôùc ñoù voâ löôïng.

-Laïi giaûi thích veà thaàn löïc cuûa Long vöông A-naäu-ñaït-ña.

Baáy giôø Phaät baûo caùc thieän nam:

–Naøy caùc thieän nam! Neân cuøng ma tranh bieän ñeå tìm caàu Thaùnh vò. Neáu Boà-taùt tu haønh khi thaønh töïu ñaày ñuû cho chuùng sinh thì tröôùc phaûi cuøng vôùi taø ma giao chieán, khieán taïo moïi bieán hoùa ñeå töông öng vôùi haïnh thieän, chaúng tìm caàu thaày khaùc. Ñoù laø phaùp haønh.

Caùc thieän nam neân bieát! Neáu coù ngöôøi cheâ, nghi ñoái vôùi haïnh Thanh vaên thì caùc oâng chôù neân cheâ, nghi. Neáu coù ngöôøi öa thích tu haïnh Thanh vaên thì caùc oâng cuõng chôù neân öa thích.

Khi aáy, caùc Boà-taùt baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Sao goïi laø cheâ, nghi veà haïnh Thanh vaên, nhöng Boà-taùt thì khoâng nhö theá? Haøng Thanh vaên caàu ñaït maø Boà-taùt thì khoâng caàu?

Phaät noùi:

–Neáu haøng Thanh vaên cheâ, nghi veà sinh töû thì caùc oâng khoâng neân cheâ nghi. Neáu sôû nguyeän cuûa haøng Thanh vaên laø öa thích Nieát-baøn thì caùc oâng cuõng khoâng neân öa thích. Ñoù laø phaùp haønh.

Luùc ñoù, Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh ñoái vôùi caùc chuùng sinh trong khaép theá gian moãi ngaøy ñeàu trao cho hoï ca-sa, y phuïc, yù oâng theá naøo, söï boá thí nhö vaäy laø boá thí hoaøn toaøn thanh tònh, chaúng nhö Boà-taùt môùi tu haønh môùi phaùt taâm vaø phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, töø ñoù veà sau töùc thaønh töïu toái thöôïng, Boà-taùt tu haønh môùi coù theå thoï nhaän söï boá thí y phuïc thanh tònh nhö vaäy.

Neáu Boà-taùt môùi tu haønh moãi ngaøy nhaän töøng phaàn côm thanh tònh cuûa ngöôøi khaùc tích chöùa nhö nuùi Tu-di töùc coù theå thoï nhaän thanh tònh, chaúng baèng Boà-taùt môùi tu haønh phaùt khôûi taâm Boà-ñeà, töø ñoù veà sau thaønh töïu toái thöôïng, Boà-taùt tu haønh môùi coù theå thoï nhaän thöùc aên thanh tònh nhö vaäy.

Neáu Boà-taùt môùi tu haønh thoï duïng toøa ngoài cao, roäng nhö boán coõi thieân haï, cao nhö nuùi Tu-di do baûy baùu taïo thaønh nhö: Kim, ngaân, pha leâ, traân chaâu, maõ naõo, kim cöông… laïi chaïm troå baèng ñuû loaïi ngoïc baùu, duøng Thieân y ñeå giaêng che beân treân, ôû nôi toøa kia, moãi ngaøy ñoái vôùi caùc chuùng sinh thoï duïng thanh tònh, chaúng baèng Boà-taùt môùi tu haønh phaùt khôûi taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, töø ñoù veà sau, vì caùc chuùng sinh seõ thaønh thí chuû môùi coù theå thoï nhaän toøa cao aáy.

Xaù-lôïi-phaát neân bieát! Ví nhö boán phía cung cuûa Long vöông A-naäu-ñaït-ña sinh ra boán con soâng lôùn:

1. Soâng Haèng.
2. Soâng Tö-ñoà.
3. Soâng Baïc-xoa.
4. Soâng Taân-ñoâ.

Chuùng ñeàu chaûy vaøo bieån caû, khieán nöôùc bieån luoân traøn ñaày. Boán con soâng lôùn aáy ñeàu coù quyeán thuoäc:

Soâng lôùn Haèng haø coù naêm traêm soâng nhoû laø quyeán thuoäc, chaûy vaøo bieån caû ôû phöông Ñoâng.

Soâng lôùn Tö-ñoà coù naêm traêm soâng nhoû laøm quyeán thuoäc, chaûy vaøo bieån caû ôû phöông Nam.

Soâng lôùn Baïc-xoa coù naêm traêm soâng nhoû laøm quyeán thuoäc, chaûy vaøo bieån caû ôû phöông Taây.

Soâng lôùn Taân-ñoâ coù naêm traêm soâng nhoû laøm quyeán thuoäc, chaûy vaøo bieån caû ôû phöông Baéc.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Boán soâng lôùn aáy tuøy theo höôùng maø chaûy ra tröôùc khi ñoå veà bieån caû, ñaõ daãn nöôùc ñeán khaép ñoàng roäng, coù theå taïo lôïi ích cho chuùng sinh ôû theá gian?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Baïch Theá Toân! Boán soâng lôùn aáy ñaõ taïo lôïi ích cho voâ löôïng chuùng sinh, nhaân vaø phi nhaân…

Nhö vaäy, caùc soâng lôùn nhoû chaûy khaép trong thieân haï laøm thaám nhuaàn ruoäng ñaát vôùi caùc thöù luùa gaïo, nguõ coác, rau ñaäu, daàu, meø, caùc thöù caây noâng nghieäp… ñeàu nhôø nöôùc cuûa caùc con soâng aáy daãn vaøo ñoàng ruoäng.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Boán bieån caû kia ñöôïc traøn ñaày ra sao? Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Nhôø boán con soâng lôùn ñoù maø bieån caû traøn ñaày. Phaät baûo:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Boán con soâng lôùn kia, ôû trong bieån caû coù theå taïo lôïi ích cho chuùng sinh ra sao?

Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Baïch Theá Toân! Laøm lôïi ích cho voâ löôïng chuùng sinh.

Tröôùc heát laø taïo lôïi ích cho voâ soá chuùng sinh ôû döôùi nöôùc vaø ñaát lieàn nhö caù, ba ba, caù saáu, giaûi, roàng, caù ma-kieät, maõng xaø, nhieàu loaïi hình thuø khaùc nhau ôû trong bieån… ñeán caùc haøng nhaân, phi nhaân ñeàu ñöôïc lôïi ích. Coøn coù nhieàu loaïi chaâu baùu ñaày khaép trong bieån nhö traân chaâu, pha leâ, maõ naõo, maït yeát, xaø cöø, hoå phaùch, mai khoâi, san hoâ… ñeàu ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Boán bieån caû naøy töø ñaây maø coù? Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Baïch Theá Toân! Do Long vöông A-naäu-ñaït-ña maø coù. Phaät noùi:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Long vöông A-naäu-ñaït-ña naøy chaúng gaëp ba naïn.

1. Chaúng sôï Kim sí ñieåu aên thòt nuoát thaân.
2. Caùc noùng chaúng rôi treân thaân.
3. Khi haønh duïc khoâng bieán thaønh raén.

Coøn caùc Long vöông khaùc ñeàu coù ba naïn aáy, chæ moãi Long vöông A-naäu-ñaït-ña thì khoâng bò ba naïn naøy. Cung ñieän cuûa Long vöông A-naäu-ñaït-ña thöôøng coù nhöõng baäc thaàn thoâng thieàn ñònh tìm ñeán. Taát caû chuùng sinh vaøo trong cung ñoù, caùt noùng chaúng rôi treân thaân.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Cung ñieän cuûa Long vöông A-naäu-ñaït-ña do ñaâu maø coù ñöôïc oai löïc coâng ñöùc kyø dieäu nhö theá? Vì sao caùc Long vöông khaùc, ngaøy ñeâm saùu thôøi ñeàu bò aùch naïn, chæ coù Long vöông A-naäu-ñaït-ña vaø nôi cung ñieän kia laø khoâng coù naïn nhö vaäy? Laïi coù voâ löôïng thieän caên coâng ñöùc laø nôi phaùt xuaát cuûa boán soâng lôùn taïo lôïi ích cho voâ löôïng saûn nghieäp cuûa chuùng sinh.

Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Ñuùng nhö lôøi oâng ñaõ noùi! Long vöông A-naäu-ñaït-ña laø Ñaïi Boà-taùt, laø Boà-taùt tu haønh Boà-taùt lôùn lao.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö Long vöông A-naäu-ñaït-ña ñoái vôùi ba thöù naïn kia ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt. Boà-taùt tu haønh cuõng laïi nhö vaäy, cuõng ñöôïc giaûi thoaùt khoûi ba thöû aùch naïn, ñoù laø naïn ñòa nguïc, naïn ngaï quyû vaø naïn suùc sinh. Ví nhö töø nôi ao cuûa Long vöông A-naäu-ñaït-ña xuaát phaùt boán con soâng lôùn laøm thaám nhuaàn roäng khaép ñoàng ruoäng. Boà-taùt tu haønh cuõng laïi nhö vaäy, duøng boán Nhieáp söï thaâu giöõ, giaùo hoùa caùc chuùng sinh. Boán Nhieáp söï ñoù laø Boá thí, AÙi ngöõ, Lôïi haønh vaø Ñoàng söï.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö nöôùc nôi boán bieån caû, do boán con soâng lôùn xuaát phaùt töø Long vöông A-naäu-ñaït-ña maø ñöôïc thaønh töïu, Boà-taùt môùi tu haønh cuõng laïi nhö vaäy. Do phaùt sinh taâm Boà-ñeà neân thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ví nhö trong boán bieån caû voâ löôïng voâ bieân traêm ngaøn öùc chuùng sinh töông öng vôùi an laïc.

Xaù-lôïi-phaát neân bieát! Chuùng sinh nôi ba coõi ñöôïc an laäp trong phaùp Phaät cuõng laïi nhö vaäy. Neân thaáy chuùng sinh nôi Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi, hoaëc chuùng sinh nôi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi thoï nhaän an laïc ñeàu nhaân nôi coâng ñöùc cuûa Boà-taùt maø hieän ra.

# M

**40. Ruùt ra töø kinh Giaûi Thaâm Maät** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Boà-taùt tu haønh tu taäp saùu Ba-la-maät truï nôi haïnh ñòa.

Baáy giôø, Boà-taùt Quaùn Theá AÂm baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Caùc Boà-taùt tu haønh aáy goàm coù bao nhieâu truï ñòa ñeå tu hoïc? Boà-taùt neân hoïc nhö theá naøo ñeå coù theå thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng?

Phaät baûo Boà-taùt Quaùn Theá AÂm:

–Naøy Thieän nam neân bieát! Boà-taùt tu haønh hoïc nôi truï ñòa löôïc ra coù saùu loaïi, ñoù laø Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh vaø Trí tueä.

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Saùu thöù truï ñòa tu hoïc nhö theá bao nhieâu laø thuïoâc veà Giôùi hoïc, bao nhieâu laø thuoäc veà Ñònh hoïc vaø bao nhieâu laø thuoäc veà Tueä hoïc.

Phaät baûo Boà-taùt Quaùn Theá AÂm:

–Naøy thieän nam! Neân bieát, ba loaïi hoïc Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, laø thuoäc veà Giôùi hoïc. Moät loaïi Thieàn ñònh laø thuoäc veà Taâm hoïc taêng thöôïng. Coøn Trí tueä thì thuoäc veà Tueä hoïc taêng thöôïng. Rieâng Tinh taán thì ta noùi laø hieän baøy khaép taát caû ba hoïc.

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Saùu thöù truï kia tu hoïc nhö vaäy, bao nhieâu laø haønh trang cuûa coâng ñöùc, bao nhieâu laø thuoäc veà haønh trang cuûa trí tueä?

Phaät baûo Boà-taùt Quaùn Theá AÂm:

–Naøy thieän nam! Neáu nhaân nôi phaàn thuoäc veà giôùi hoïc, ñoù laø thuoäc veà haøng trang cuûa coâng ñöùc. Neáu tu hoïc nôi phaàn thuoäc trí tueä thì ñoù laø thuoäc veà haønh trang cuûa trí tueä. Ta noùi tinh taán, thieàn ñònh, thì coù maët khaép taát caû, cuõng nhaäp vaøo haønh trang cuûa coâng ñöùc, cuõng nhaäp vaøo haønh trang thuoäc veà trí tueä.

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñoái vôùi saùu loaïi aáy moät laø, ñaàu tieân ñoái vôùi Ba-la-maät cuûa Boà-taùt taïng do haïnh nguyeän kieân coá, töông öng vôùi chaùnh phaùp vi dieäu. Hai laø laàn löôït ôû nôi möôøi loaïi phaùp haïnh, tinh taán tu taäp, duøng vaên, tö, tu ñeå thaønh töïu dieäu trí. Ba laø giöõ gìn taâm Boà-ñeà. Boán laø thaân caän cuùng döôøng Thieän tri thöùc ñích thöïc khoâng giaùn ñoaïn, sieâng naêng tu taäp thieän phaåm.

Baïch Theá Toân! Vì sao saùu loaïi truï ñòa tu hoïc aáy caû saùu thöù nguyeän nhaän bieát nhaân cuûa noù.

Phaät baûo Boà-taùt Quaùn Theá AÂm:

–Naøy thieän nam! Coù hai nhaân duyeân:

1. Taïo lôïi ích cho chuùng sinh.
2. Ñoái trò caùc phieàn naõo.

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm neân bieát! Trong saùu loaïi hoïc aáy, ba loaïi tröôùc: Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc laø taïo lôïi ích cho chuùng sinh. Ba loaïi sau: Tinh taán, Thieàn ñònh, Trí tueä laø ñoái trò veà nhaân cuûa taát caû phieàn naõo. Trong ñoù Boà-taùt tu haønh duøng ba loaïi tröôùc laø boá thí töùc cung caáp voâ soá vaät duøng caàn thieát ñeå thaâu giöõ nuoâi döôõng chuùng sinh. Do trì giôùi, neân chaúng laøm toån haïi, böùc baùch, naõo loaïn, ñeå khieán hoï xa lìa oan gia. Do nhaãn nhuïc neân duø ngöôøi khaùc ñeán muoán gaây haïi, böùc baùch, gaây khoå naõo… ñeàu coù theå chòu ñöïng nhaèm thaâu giöõ, cöùu giuùp chuùng sinh.

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm neân bieát! Ba loaïi ñaõ noùi ôû tröôùc laø nhaân cuûa söï thaâu toùm, boá

thí cho chuùng sinh. Ba loaïi sau laø ñeå ñoái trò phieàn naõo. Boà-taùt tu haønh do tu hoïc tinh taán, neân khieán phieàn naõo bò khuynh ñoäng, tu hoïc ñeå coù theå ñoái trò, neân duõng maõnh tu caùc phaåm thieän. Do tu hoïc thieàn ñònh neân coù theå taåy tröø taâm phieàn naõo. Do tu hoïc trí tueä neân tröø haún phieàn naõo. Ba loaïi sau naøy laø ñeå ñoái trò nhaân cuûa phieàn naõo.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Thaéng Man Sö Töû Hoáng Nhaát Thöøa Ñaïi Phöông Tieän Phöông Quaûng** *(noùi roõ moät haïnh)*:

-Phu nhaân Thaéng Man phaùt möôøi ñaïi thoï nguyeän taùn thaùn Ñöùc Nhö Lai, Ñöùc Nhö Lai lieàn xuaát hieän.

Baáy giôø, vua Ba-tö-naëc vaø phu nhaân Maït-lôïi tin phaùp chöa laâu, cuøng nhau noùi:

–Con gaùi cuûa ta laø phu nhaân Thaéng Man, caên taùnh thoâng minh, lanh lôïi, mau toû ngoä, neáu ñöôïc gaëp Ñöùc Phaät, aét choùng hieåu roõ veà phaùp, taâm khoâng nghi ngôø. Neân kòp thôøi khieán tin töôûng phaùt ñaïo taâm.

Phu nhaân thöa:

–Nay thaät ñuùng luùc.

Vua vaø hoaøng haäu ñöa thö cho Thaéng Man, toùm löôïc taùn thaùn veà coâng ñöùc voâ löôïng cuûa Nhö Lai.

Lieàn sai ngöôøi haàu trong cung teân laø Chieân-ñeà-la ñem thö ñeán nöôùc A-du-xaø vaøo trong cung trao thö cho Thaéng Man. Phu nhaân Thaéng Man ñöôïc thö, hoan hyû thoï nhaän, ñoïc tuïng, thoï trì, sinh taâm cho laø ít coù, roài höôùng ñeán Chieân-ñeà-la noùi keä:

*Ta nghe aâm thanh Phaät ÔÛ ñôøi chöa töøng coù Quaû lôøi thö chaân thaät*

*Phaûi neân tu cuùng döôøng.*

*Cuùi xin Ñöùc Theá Toân Xuaát hieän ôû theá gian Neân ruû loøng thöông xoùt*

*Nguyeän cho con ñöôïc thaáy.*

*Luùc sinh khôûi nieäm naøy Phaät hieän nôi hö khoâng Phoùng aùnh saùng chieáu khaép Hieän roõ thaân voâ thöôïng.*

*Thaéng Man vaø quyeán thuoäc Ñaàu maët leã saùt chaân*

*Ñeàu duøng taâm thanh tònh Taùn thaùn coâng ñöùc Phaät. Thaân Nhö Lai nhieäm maàu Theá gian khoâng ai baèng Voâ thöôïng khoâng nghó baøn Theá neân con kính leã.*

*Saéc Nhö Lai voâ taän*

*Trí tueä cuõng nhö theá Taát caû phaùp thöôøng truù Theá neân con quy y.*

*Haøng phuïc taâm loãi, aùc Cuøng vôùi thaân boán loaïi Ñeán baäc khoù ñieàu phuïc Theá neân leã Phaùp Vöông. Laø Ñaáng Nhaát Thieát Trí Thaân töï taïi trí tueä*

*Thaâu giöõ heát thaûy phaùp Theá neân con kính leã.*

*Kính leã quaù xöng löôøng Kính leã khoân saùnh ví Kính leã phaùp voâ bieân Kính leã khoù nghó baøn. Thöông xoùt che chôû con*

*Khieán gioáng phaùp taêng tröôûng Ñôøi nay vaø ñôøi sau*

*Nguyeän Phaät thöôøng thaâu nhaän.*

*Ta an laäp cho con Ñôøi tröôùc ñaõ khai ngoä*

*Nay laïi thaâu nhaän phaùp Ñôøi vò lai cuõng vaäy.*

*Con ñaõ taïo coâng ñöùc Hieän taïi vaø vò lai*

*Caùc goác thieän nhö vaäy Cuùi xin ñöôïc thaâu nhaän.*

Khi ñoù, phu nhaân Thaéng Man nghe Phaät thoï kyù roài neân cung kính ñöùng yeân, thoï möôøi ñaïi giôùi:

–Baïch Theá Toân! Keå töø hoâm nay cho ñeán ngaøy chöùng quaû Boà-ñeà, choã giôùi con ñaõ thoï khoâng heà coù taâm huûy phaïm.

Baïch Theá Toân! Keå töø hoâm nay cho ñeán ngaøy chöùng quaû Boà-ñeà, ñoái vôùi caùc baäc toân tröôûng, con khoâng khôûi taâm kieâu maïn.

Baïch Theá Toân! Keå töø hoâm nay cho ñeán ngaøy chöùng quaû Boà-ñeà, ñoái vôùi caùc chuùng sinh con khoâng khôûi taâm saân giaän.

Baïch Theá Toân! Keå töø hoâm nay cho ñeán ngaøy chöùng quaû Boà-ñeà, ñoái vôùi thaân saéc ngöôøi khaùc vaø nhöõng vaät duïng beân ngoaøi con khoâng khôûi taâm ganh gheùt.

Baïch Theá Toân! Keå töø hoâm nay cho ñeán ngaøy chöùng quaû Boà-ñeà, ñoái vôùi caùc phaùp trong ngoaøi, con khoâng khôûi taâm keo kieät.

Baïch Theá Toân! Keå töø hoâm nay cho ñeán ngaøy chöùng quaû Boà-ñeà, con khoâng töï vì mình nhaän giöõ cuûa caûi. Neáu coù nhaän giöõ ñeàu vì thaønh töïu ñaày ñuû cho chuùng sinh ngheøo khoå.

Baïch Theá Toân! Keå töø hoâm nay cho ñeán ngaøy chöùng quaû Boà-ñeà, con chaúng töï vì

mình maø thöïc haønh boán nhieáp phaùp maø taát caû chuùng sinh, duøng taâm khoâng aùi nhieãm, taâm khoâng chaùn ñuû, taâm khoâng ngaên ngaïi ñeå thaâu nhaän chuùng sinh.

Baïch Theá Toân! Keå töø hoâm nay cho ñeán ngaøy chöùng quaû Boà-ñeà, neáu thaáy caùc chuùng sinh coâ ñoäc, toái taêm beänh taät bò troùi buoäc cuøng voâ soá caùc thöù khoán khoå aùch naïn, con troïn khoâng heà boû hoï, maø thaûy khieán hoï ñöôïc an oån, duøng nghóa taïo lôïi ích khieán hoï giaûi thoaùt caùc khoå, sau ñoù môùi xaû.

Baïch Theá Toân! Keå töø hoâm nay cho ñeán ngaøy chöùng quaû Boà-ñeà, neáu thaáy nhöõng ngöôøi gaây taïo nuoâi döôõng caùc luaät nghi aùc vaø phaïm giôùi, con troïn khoâng lìa boû. Khi con coù ñöôïc naêng löïc, ñoái vôùi moïi nôi choán, gaëp caùc chuùng sinh aáy ngöôøi neân haøng phuïc thì haøng phuïc hoï; ngöôøi neân thaâu nhaän thì thaâu nhaän hoï. Vì sao? Vì do haøng phuïc thaâu nhaän neân khieán phaùp ñöôïc an truï laâu daøi. Phaùp ñöôïc truï laâu daøi thì nôi coõi trôøi ngöôøi theâm ñoâng ñuùc, coõi aùc giaûm daàn. ÔÛ choã Nhö Lai ñaõ chuyeån phaùp luaân maø ñöôïc tuøy chuyeån, thaáy roõ lôïi aáy, neân cöùu giuùp, thaâu giöõ khoâng boû.

Baïch Theá Toân! Keå töø hoâm nay cho ñeán ngaøy chöùng quaû Boà-ñeà, con xin thaâu nhaän chaùnh phaùp, troïn khoâng heà queân maát. Vì sao? Vì ngöôøi queân maát phaùp thì queân maát Ñaïi thöøa. Ngöôøi queân maát Ñaïi thöøa thì queân maát Ba-la-maät. Ngöôøi queân maát Ba- la-maät thì khoâng thích Boà-taùt Ñaïi thöøa. Ngöôøi khoâng quyeát ñònh Ñaïi thöøa thì khoâng theå thaâu giöõ chaùnh phaùp, muoán thuaän theo choã öa thích thì vónh vieãn khoâng kham noåi ñòa vò vöôït phaøm phu. Con thaáy voâ löôïng loãi laàm lôùn nhö vaäy, laïi thaáy caùc Ñaïi Boà-taùt ñôøi vò lai thaâu nhaän chaùnh phaùp phaùt sinh voâ löôïng phöôùc lôïi, neân con thoï möôøi ñaïi nguyeän naøy.

Baïch Theá Toân! Xin hieån hieän laøm chöùng cho con. Chæ moãi Ñöùc Theá Toân laø hieän tieàn chöùng bieát. Caùc chuùng sinh, thieän caên voán moûng manh, ít oûi hoaëc vöôït qua löôùi nghi, duøng möôøi ñaïi nguyeän raát khoù ñoä thoaùt. Caùc chuùng sinh aáy nhö nhöõng keû trong ñeâm daøi taêm toái laøm nhöõng lôïi ích phi nghóa neân khoâng ñöôïc an laïc. Ñeå taïo söï an laïc cho hoï neân nay con ñoái tröôùc Ñöùc Phaät, theä nguyeän noùi lôøi thaønh thaät. Neáu con thoï möôøi ñaïi nguyeän naøy ñuùng nhö lôøi noùi maø haønh trì thì do theä nguyeän naøy, xin ôû trong ñaïi chuùng seõ ñöôïc möa hoa trôøi vaø phaùt ra aâm thanh trôøi vi dieäu.

Khi noùi ra lôøi naøy roài, thì nôi hö khoâng möa caùc loaïi hoa trôøi, phaùt ra aâm thanh vi dieäu, noùi:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nhö phu nhaân ñaõ noùi laø chaân thaät, khoâng khaùc.

Do thaáy hoa vaø nghe aâm thanh kia, taát caû chuùng hoäi ñeàu tröø döùt moïi nghi hoaëc, heát möïc hoan hyû cuøng phaùt nguyeän: “Thöôøng cuøng vôùi phu nhaân Thaéng Man keát hôïp, haønh trì.” Ñöùc Theá Toân ñeàu thoï kyù cho taát caû ñaïi chuùng theo nhö sôû nguyeän cuûa hoï.

Baáy giôø, phu nhaân Thaéng Man laïi ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, phaùt ba ñaïi nguyeän, noùi nhö

vaày:

–Duøng nguyeän chaân thaät naøy laøm an oån voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh. Do thieän

caên naøy, ñoái vôùi taát caû ñôøi ñeàu ñöôïc trí laõnh hoäi chaùnh phaùp. Ñoù laø ñaïi nguyeän thöù nhaát.

Con ñöôïc trí laõnh hoäi chaùnh phaùp roài, ñem taâm khoâng chaùn boû vì caùc chuùng sinh giaûng noùi. Ñoù laø ñaïi nguyeän thöù hai.

Con thaâu nhaän chaùnh phaùp, xin xaû thoï maïng, cuûa caûi ñeå hoä trì chaùnh phaùp. Ñoù laø ñaïi nguyeän thöù ba.

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân lieàn thoï kyù veà ba ñaïi theä nguyeän cuûa phu nhaân Thaéng Man. Gioáng nhö heát thaûy caùc saéc ñeàu nhaäp vaøo coõi “khoâng”, haèng sa caùc theä nguyeän cuûa Boà- taùt nhö vaäy, ñeàu nhaäp vaøo trong ba ñaïi nguyeän naøy. Nguyeän naøy laø chaân thaät, roäng lôùn.

# M

1. **Ruùt ra töø kinh Xuaát Sinh Voâ Bieân Ñaø-la-ni Moân** *(noùi roõ ba haïnh)*:

-Noùi ngöôøi haønh trì Ñaø-la-ni nôi kinh naøy ñeán khi maïng chung coù taùm möôi öùc chö Phaät ñeán ngheânh tieáp.

-Laïi bieåu thò ba thaân cuûa Nhö Lai.

-Laïi noùi Boà-taùt tu haønh tu boán haïnh moân voâ töôùng, mau choùng thaønh töïu Phaät ñaïo.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Neáu caùc Boà-taùt tu haønh vì caàu ñaït ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, phaûi neân phaùt taâm roäng lôùn, khoâng coøn nhieãm chaáp, khoâng laáy, khoâng boû, thoï trì tuïng nieäm Ñaø-la-ni naøy.

Theá Toân lieàn noùi Ñaø-la-ni:

–Taû ñaø theå ñaøm, a noa ma noa, a kheâ ma kheâ, sa maïn ña muïc kheâ, sa ñeâ la döông, taûo döông, duïc ngaät ñeâ, neâ loã ngaät ñeâ, neâ loã ngaät ña baùt tyø, eá leâ döông leâ heâ leâ, khaû laäp tî, khaû laäp baùng neâ, khaû laäp baû teâ, sa leâ sa la hoøa ñeâ, heâ la heâ leâ, heâ leã leâ, heâ la heå leã leâ, chieán ñeà, giaø hoøa ñeâ, giaû leâ giaø la noa, giaø la giaø la noa, a giaû leâ, aùn ñeâ, aùn ña deâ, khaû la noa, a la noa, a taùn ñeâ, nieát maïn neâ, nieát maïn ñaùt neâ, nieát muïc ngaät ñeâ, nieát ñieän ñeâ, nieát ñaø leâ, nieát ha leâ, nieát ha la phuïc ma leâ, nieát ha la thieâu ñaø neâ, thieâu ñaø neâ, thi la thieâu ñaø neâ, baùt kieát ñeâ maït neâ, baùt kieát ñeâ neâ baû neâ, baø hoøa phuïc baø hoøa neâ, a taêng ngheâ, na döông, sai döông, vi boâ la baùt tyø, tang caùt tyû noa, ñieät leâ, ñieät ñieät leâ, ma ha ñieät ñieät leâ, neâ na neâ, baø hoøa phuïc baø leâ neâ, baø hoøa neâ, ma ha baø hoøa neâ, ngaät tra neâ, ma ha ngaät tra neâ, da xa hoøa ñeâ, giaû leâ, a giaû leâ, ma giaû leâ, sa ma giaû leâ, ñieät traø taùn neâ, toác tö theå ñeâ, a taêng giaø tyø ha leâ, a taêng giaø tyø ha leâ, sa maïn ña muïc kheâ, nieát ha leâ, nieát ha la duïc ngaät ñeâ, neâ ha la phuïc ma leâ, neâ ha la thieâu ñaø neâ, dieät traø taùn neâ, toác tö theå ñeâ, taûo döông toáng ma hoøa ñeâ, tö ñaõng döông, tö ñaõng ma hoøa ñeâ, tö tham baø hoøa ñeâ, ñieät traø tö thaûng döông, tö ñaõng ma baùt ty ñeâ, ma ha baùt tyø, sa maïn ña baùt tyø, tuøy ma la baùt tyø, tyø ma la thaáp döông, sa maïn ña muïc kheâ, taùt baø ñaùt la nöõ haït ñeâ, ñaáu na xaû ñaø baùt la ñeâ baø neâ, ñaø la ni neâ ñaø neâ, ñaø la ni muïc khaùng noâ taùn neâ, taùt baø boät ñaø baø saét ñeâ, taùt baø boät ñaø dieät saéc sæ ñeâ, neâ ñaø na ngao ñeâ leâ, sa ha.

Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Neáu Boà-taùt naøo tu trì Ñaø-la-ni naøy, thì khoâng neân phaân bieät phaùp höõu vi, voâ vi, cuõng khoâng chaáp tröôùc, khoâng taêng giaûm, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng hôïp, khoâng taùn, khoâng sinh, khoâng dieät, cuõng khoâng nghó caùc phaùp quaù khöù, hieän taïi, vò lai, cuõng khoâng tích taäp, thaâu giöõ caùc phaùp, chæ neân tö duy veà chö Phaät chaúng phaûi saéc, chaúng phaûi khoâng saéc, chaúng phaûi töôùng, chaúng phaûi khoâng töôùng. Boà-taùt khoâng neân cuøng caùc haøng Nhò thöøa chaáp giöõ saéc thaân cuûa Phaät. Vì sao? Vì haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc chaáp giöõ töôùng trang nghieâm nôi saéc thaân cuûa Phaät. Boà-taùt thì khoâng nhö vaäy. Vì sao? Vì thaân cuûa Nhö Lai laø töôùng voâ sinh, vì khaép chuùng sinh, ñoái vôùi taát caû phaùp, do khoâng soi chieáu veà tö löông cuûa taäp trí, hieän roõ Phaùp thaân laø töôùng hö khoâng, töôùng voâ sinh. Phaùp thaân cuûa Nhö Lai duøng töôùng voâ sinh laøm saéc uaån, laïi do yù nghóa thaâm dieäu cuûa töôùng voâ sinh, laø theå cuûa caùc phaùp. Nhöng caùc Boà-taùt chaúng neân ôû nôi phi saéc maø chaáp töôùng cuûa Nhö Lai. Neáu do nôi phi saéc chaáp giöõ töôùng cuûa Nhö Lai thì ñoàng vôùi Thanh vaên, töùc cho Ñöùc Phaät vaøo Nieát-baøn tòch dieät thì saéc thaân ñoaïn maát, khoâng coøn sinh nöõa. Boà-taùt thì chaúng nhö vaäy. Vì sao? Vì thaân cuûa Ñöùc Nhö Lai laø töôùng voâ taän, vì khaép chuùng sinh nôi taát caû phaùp, do chaúng soi saùng maø hieän roõ saéc thaân, duøng phaùp taïo töôùng tích laäp tö löông phöôùc ñöùc. Do saéc thaân cuûa Nhö Lai laø töôùng voâ taän. Ñoù laø saéc uaån voâ taän, theá

neân, töôùng cuûa caùc phaùp cuõng laø voâ taän. Neáu ñoä thoaùt cheát chöa heát caûnh giôùi cuûa chuùng sinh thì Nhö Lai luoân hieän ra saéc thaân voâ taän.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñoái vôùi phaàn Ñaø-la-ni trong kinh naøy thöôøng sinh ra voâ löôïng dieän moân. Boà-taùt tu haønh neáu ñöôïc nghe kinh naøy thì ñoái vôùi ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà ñeàu khoâng thoaùi chuyeån. Vì sao? Vì trong aáy ñaõ hieån thò taát caû thaàn thoâng Thaùnh ñöùc cuûa Nhö Lai. Laïi nhaân nôi kinh naøy maø taêng theâm lôïi ích töøng phaàn giôùi haïnh cho chuùng sinh, giöõ gìn phaùp voâ sôû ñaéc.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä tuïng:

*Caùc oâng chôù ñaém tröôùc Heát thaûy caùc phaùp khoâng Nôi chö Phaät Boà-ñeà*

*Cuõng khoâng khôûi phaân bieät. Ñoái Boà-ñeà Nieát-baøn*

*Cuõng khoâng sinh nghi hoaëc Neáu hay tu haïnh naøy*

*Mau ñöôïc Ñaø-la-ni. Nghe trong Kheá kinh aáy Taäp trí, khoâng voâ töôùng*

*Khoâng sinh cuõng khoâng dieät Neân mau chöùng Boà-ñeà.*

*Boà-taùt trì kinh naøy Hieåu roõ voâ löôïng phaùp Ñöôïc sinh coõi chö Phaät*

*Thaân caän baäc Toái thaéng. Neáu ñöôïc Ñaø-la-ni Quyeát ñònh nghóa saâu xa Taâm khoâng sinh sôï haõi Thoï trì phaùp voâ taän.*

*Taát caû möôøi phöông Phaät Noùi phaùp ñeàu nghe heát Nghe roài neân thoï trì*

*Cung kính maø phuïng haønh. Neáu thoï trì kinh naøy*

*Ñoái vaên töï, danh cuù Nghóa vi dieäu ñaõ neâu Troïn khoâng coøn nghi ngôø. Nhö aùnh saùng nhaät nguyeät Soi chieáu khaép moïi nôi Bieát roõ phaùp moân naøy*

*Thoâng ñaït voâ löôïng nghóa. Neân trì tuïng kinh naøy*

*Lieàn töï mình hieåu bieát Taát caû phaùp toái thaéng Dieäu moân Ñaø-la-ni.*

*Giaû söû trong moät kieáp*

*Heát thaûy caùc chuùng sinh Nhöõng nghi hoaëc hieän coù Ñeàu hoûi ngöôøi trì kinh.*

*Khi Boà-taùt trì kinh Ñeàu vì hoï giaûng giaûi Ñaõ ñoaïn tröø löôùi nghi Trí Boà-taùt voâ taän.*

*Neân öa thích kinh naøy Mau thaân caän Boà-ñeà Ñoù laø chaân Phaät töû Hoä trì taïng bí maät.*

*Trì Ñaø-la-ni naøy*

*Chuùng sinh ñeàu cung kính Chö Phaät cuøng ngôïi khen Danh vang khaép möôøi phöông. Vì do trì kinh naøy*

*Ñeán luùc saép maïng chung Thaáy taùm möôi öùc Phaät Ñeàu ñöa tay daét daãn.*

*Cuøng phaùt lôøi nhö vaày: OÂng sinh qua coõi ta Do tuïng trì kinh naøy*

*Hòeân ñöôïc phöôùc nhö vaäy. Neáu traêm ngaøn öùc kieáp Taïo toäi, phaûi neân bieát Tuïng Ñaø-la-ni naøy*

*Moät thaùng ñöôïc thanh tònh. Boà-taùt trong öùc kieáp*

*Sieâng hoïc caùc coâng ñöùc Tuïng kinh naøy moät thaùng Phöôùc ñoù hôn ngöôøi kia. Kheùo nghó, tueä tinh taán Tam-muoäi Ñaø-la-ni*

*Vì kinh thöôøng hieän tieàn Cho ñeán Nhö Lai ñòa.*

*Caùc chuùng sinh ba coõi Moät thôøi ñeàu laø ma Lo tuïng trì kinh naøy*

*Ñeàu khoâng coøn chöôùng ngaïi. Trong kinh naøy giaûi thích Taát caû caùc phaùp moân*

*Maø noùi Nhaát thieát trí*

*Nhaân ñaáy thaønh Chaùnh giaùc. Ta nhaân nghe kinh naøy Nhieân Ñaêng thoï kyù ta*

*Raèng oâng seõ thaønh Phaät Giaûi thoaùt caùc chuùng sinh. Luùc ñoù, thaáy chö Phaät*

*Soá nhieàu nhö haèng sa Nghe nhö Phaät thuyeát phaùp Ñeàu coù theå hieåu roõ.*

*Neáu muoán ñöôïc thoï trì Phaùp chö Phaät ñaõ noùi Sieâng tu hoïc kinh naøy Mau thaønh löïc nhö vaäy.*

*Coõi trang nghieâm thuø thaéng Ñaïi hoäi caùc thaùnh chuùng Töôùng aùnh saùng dieäu toäc Ñeàu töø kinh naøy ñöôïc.*

*Neáu ngöôøi qua baûy ngaøy Suy nghó kinh naøy kyõ Taùm möôi öùc chö Phaät Ñeàu noùi phaùp nhö theá.*

*Nghó taø, ñöøng neân nghó Khoâng neân nghó, chôù nghó Duøng trí nghó chaân chaùnh Mau ñöôïc kinh ñieån naøy. Sieâng naêng tu phaùp moân Chôù sôï xa Boà-ñeà*

*Nhö ngöôøi ñeán “choán baùu” Tuøy yù nhaët chaâu ngoïc.*

*Neáu trì Ñaø-la-ni*

*Ñöøng noùi khoâng baùo laønh Trôøi ngöôøi ñaày ñuû vui Gaàn Phaät ñaïo chaúng khoù.*

*Neáu nguyeän mau thaønh Phaät Neân trì kinh ñieån naøy*

*Roát raùo aét seõ ñöôïc Ñaïi Boà-ñeà voâ thöôïng.*

Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Neáu Boà-taùt thaønh töïu boán phaùp nhaát ñònh seõ ñöôïc Ñaø-la-ni naøy. Nhöõng gì laø boán?

1. Khoâng thích aùi duïc.
2. Khoâng sinh ganh gheùt.
3. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh hay xaû taát caû, khoâng coù giaän döõ.
4. Ngaøy ñeâm vui veû, heát loøng öa thích caàu phaùp.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt thaønh töïu boán phaùp nhö vaäy thì ñöôïc Ñaø-la-ni aáy.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu Boà-taùt thaønh töïu boán phaùp thì ñaït ñöôïc Ñaø-la-ni naøy. Nhöõng gì laø boán?

1. Truï haïnh A-lan-nhaõ, vaéng laëng.
2. Ngoä nhaäp vaøo phaùp nhaãn saâu xa.
3. Khoâng thích danh tieáng lôïi döôõng.
4. Coù theå xaû boû caùc vaät yeâu thích, caû ñeán thaân maïng.

Boà-taùt thaønh töïu boán phaùp nhö vaäy thì ñaït ñöôïc Ñaø-la-ni aáy.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu Boà-taùt thaønh töïu boán phaùp thì ñaït ñöôïc Ñaø-la-ni aáy.

Nhöõng gì laø boán phaùp? Ñoù laø nhaäp vaøo nghóa cuûa taùm chöõ. Taùm chöõ laø gì?

1. Chöõ Baû: Nghóa thöù nhaát naøy laø nhaäp vaøo nghóa voâ ngaõ cuûa taát caû caùc phaùp.
2. Chöõ La: Laø nhaäp vaøo Phaùp thaân voâ sinh cuûa Ñöùc Nhö Lai. Do khoâng soi chieáu veà haønh trang cuûa Taäp trí laø töôùng khoâng choán nhaäp, neân duøng töôùng voâ sinh laøm saéc thaân, duøng töôùng voâ taän laøm nghóa nhaäp cuûa saéc uaån.
3. Chöõ Ma: Laø nhaäp vaøo nghóa phaùp phaùp trí tueä, ngu si taïo neân cuøng loaïi.
4. Chöõ Khaû: Laø nhaäp vaøo nghóa phaân bieät nghieäp baùo, cuõng khoâng nghieäp baùo.
5. Chöõ Xaø: Laø nhaäp vaøo nghóa toû ngoä veà sinh, giaø, beänh, cheát, chaúng sinh chaúng

dieät.

1. Chöõ Ñaø: Laø nhaäp vaøo nghóa thoâng toû, giaùc ngoä theå cuûa phaùp Ñaø-la-ni laø Khoâng,

Voâ töôùng, Voâ nguyeän, vaéng laëng nhö Nieát-baøn.

1. Chöõ Xaû: Theo phaùp Xa-ma-tha, truï vaøo töôùng tòch ñònh. Nôi Tyø-baùt-xaù-na thaáy ñuùng töôùng cuûa caùc phaùp.

Nhö theá naøo ñeå ñöôïc truï vaøo tòch ñònh? Laø phaûi ngaøy ñeâm sieâng naêng, tinh taán khoâng giaùn ñoaïn quaùn hình töôïng cuûa Ñöùc Phaät, khoâng neân chaáp töôùng, neân nghó nôi Tyø-baùt-xaù-na, do trí tueä neân thaáy chaân chaùnh.

Neáu haønh giaû thaáy Ñöùc Phaät hieän ra, beøn cho laø Phaät thaät, neân nghó nhö vaày: “Ñöùc Phaät naøy ñaõ töø phöông naøo ñeán? Ñoâng, Taây, Nam, Baéc, boán phöông phuï, treân, döôùi?”

Neáu cho Ñöùc Phaät aáy laø do ngöôøi taïo ra thì neân nghó nhö vaày: “Ñöùc Phaät naøy, ñoù laø ñaát, caây, laøm ra chaêng? Hay laø vaøng, baïc, ñoàng, thieác laøm ra?”

Quaùn nhö vaäy roài, Phaät ñöôïc bieát thaáy chæ laø do ta ôû trong tinh xaù. Quaùn hình töôïng Ñöùc Phaät, ngaøy ñeâm nhôù nghó, theá neân hình Phaät thöôøng hieän ra tröôùc maét. Do theá, neân bieát, ta thöôøng thaáy nghe taát caû caùc phaùp, beøn cho laø thaät, ñeàu töï nôi taâm mình nhôù nghó maø khôûi leân. Töùc laø Boà-taùt tu haønh, thöù nhaát laø luoân tu taäp ñònh khoâng truï, cho ñeán ñòa Hoan hyû.

Vì sao quaùn hình töôïng Ñöùc Phaät, cuøng truï vaøo moân Thaéng nghóa ñeá? Neân nghó nhö vaày: “Ta nay ñaõ thaáy hình töôïng cuûa Phaät, khoâng phaûi laø töôùng cuûa chuûng loaïi nôi Phaät hieän coù. Ñaây chæ laø ta hieän ñang quaùn saùt nhaân duyeân cuûa hình töôïng, neân thaáy hình töôïng Phaät, ñöôïc vaøo trong ñònh nhaän bieát taát caû caùc phaùp cuõng laïi nhö vaäy.”

Vì yù nghóa ñoù neân thaáy hình töôïng Phaät, khoâng phaûi laø hoaøn toaøn khoâng thaáy. Neân bieát chöõ Xaû cuøng vôùi taát caû caùc phaùp laø khoâng sai khaùc, ñeàu cuøng nhaäp vaøo nghóa cuûa phaùp moân.

Taùm laø chöõ Xoa laø nhaäp vaøo nghóa caùc phaùp ñeàu khoâng, chaúng sinh chaúng dieät. Vì sao? Vì hieåu roõ caùc phaùp xöa nay laø vaéng laëng, töï taùnh laø Nieát-baøn.

Nghóa cuûa taùm chöõ aáy neân thoï trì nhö vaäy, tuøy theo nôi choán naøo coù kinh naøy thì phaûi neân toân troïng, cung kính, cuùng döôøng, cöù moãi nöûa thaùng thì ñoïc tuïng dieãn noùi. Neáu thaáy ngöôøi ñoïc tuïng kinh ñieån naøy thì neân taùn döông, khuyeân hoï tinh taán.

Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù Boà-taùt tu haønh, tu taäp boán phaùp aáy thì ñaït ñöôïc Ñaø-la-ni.

